

Vents modérés, la plupart du temps du sud-ouest; partiellement nuageux ce soir et samedi avec orages électriques locaux; chaud.

SHANGHAI EST RAVAGÉE PAR LES FLAMMES

RECHERCHES



Herbert HOLLICK-KENYON, célèbre aviateur canadien, qui s'est joint à ceux qui recherchent les six aviateurs russes perdus quelque part dans l'Arctique au cours d'une envolée de Moscou à San-Francisco. M. Kenyon a beaucoup d'expérience dans les vols en régions arctiques et antarctiques.

Le violent bombardement des canons chinois contre les positions riveraines des marins japonais met le feu au district de Hong-Kéou, et la panique s'empare de la population.

— La colonie française menacée.

RETABLISSEMENT DU REGIME MANDCHOU

(Presse Associée) SHANGHAI, 20. — Le quart de la ville de Shanghai est en flammes, ce soir, depuis que les avions japonais ont attaqué sauvagement les propriétés japonaises le long du Hoang-Pou, et l'artillerie chinoise a bombardé les lignes de défense japonaises.

Les propriétés des étrangers ont subi de lourdes pertes alors que la bataille de Shanghai rendue à sa seconde semaine, causait de plus en plus de pertes de vie et de pertes matérielles. Toute la rive de Pou-Toung, active région industrielle de l'autre côté du fleuve, en face du centre de Shanghai, est en flammes à la suite du violent bombardement des propriétés japonaises par les avions chinois.

La grande section du district de Hong-Kéou, au nord, brûle intensément. Le violent bombardement des canons chinois, dirigé contre les positions riveraines des marins japonais, a causé surtout cette conflagration de Hong-Kéou.

Nouvelle panique

Comme les bombardements par air et par terre devenaient plus terribles, à la fin de l'après-midi, les obus japonais et les bombes aériennes chinoises éclatèrent le long de la frontière entre la concession française et la ville chinoise, vers l'heure du souper, précipitant la colonie internationale dans une nouvelle panique.

C'est la première fois que les obus des navires japonais touchent à cette partie de Shanghai. On n'a pu savoir immédiatement le nombre des morts et des blessés, mais les étrangers ont été menacés par ce bombardement commencé à 5 h. 45.

Nombreux incendies

Au-dessus de Pou-Toung, 3 avions chinois ont lancé 8 bombes sur les quais japonais, les entrepôts et les habitures de coton et les ont incendiés. Les avions de chasse japonais leur ont livré combat et un avion chinois a pris feu et s'est abattu sur le sol.

Les troupes chinoises qui tentaient de repousser les Japonais dans le Houang-Pou, semblent maintenant les Japonais le long des rives, dans le nord-est de Shanghai. L'artillerie chinoise a repoussé une tentative japonaise pour débarquer un détachement de flanc, à Lüho, 12 milles au nord-est de Shanghai.

(A suivre en page 9.—5e col.)

La Chine lance une offensive sur 3 fronts

SCÈNE DE LA GUERRE EN CHINE



Voici une des premières photographies qui vient d'arriver au Canada représentant les troupes en action livrant combat dans une des rues principales de Tientsin.

11 divisions entières de l'armée chinoise prennent part à l'assaut contre l'invasisseur japonais.

Pendant que deux colonnes attaquent à Peipin et Tientsin, une 3e armée tient les Japonais en échec au défilé de la Grande Muraille, au nord de Nankéou.

LES ETRANGERS FUIENT SOUS LES OBUS

(Presse Associée) PEIPIN, 20. — Les armées chinoises ont lancé une offensive générale sur trois fronts aujourd'hui pour enlever le nord de la Chine à ses conquérants japonais.

11 divisions entières de l'armée régulière chinoise sont engagées dans cet assaut formidable contre les Japonais. Pendant que 2 colonnes parallèles attaquent au nord, contre Peipin et Tien-Tsin, une 3e armée tient les Japonais en respect au défilé de la Grande Muraille, immédiatement au nord de Nankéou. Derrière cette armée du nord à Nankéou, une autre s'avance à l'est pour couper l'arrière des lignes japonaises et les isoler dans la partie nord-est de la province de Hou-Pé où elles ont consolidé leur emprise.

On croit que 100,000 à 150,000 soldats chinois participent à ces engagements dans le nord de la Chine, soit un effectif aussi considérable, sinon plus, que le nombre de troupes que le Japon a envoyées dans cette région depuis le début du conflit. L'ouest de Peipin, le 7 juillet, fut le signal de la guerre non-déclarée sino-japonaise.

Evacuation des étrangers

SHANGHAI, 20. — Les navires de guerre ont commencé aujourd'hui à faire évacuer les étrangers à travers un rideau de projectiles qui tombaient en pluie dans la rivière Hoang-Pou.

Les avions chinois et japonais se livraient un duel au-dessus de la rivière et les gros canons de la flotte japonaise lançaient leurs obus par-dessus la tête des réfugiés en fuite. Une canonnade rapide éclatait aux alentours du port.

Les avions chinois et japonais se livraient un duel au-dessus de la rivière et les gros canons de la flotte japonaise lançaient leurs obus par-dessus la tête des réfugiés en fuite. Une canonnade rapide éclatait aux alentours du port.

LA VILLE ATTEND LES EVENEMENTS

Nous avons appris ce matin à l'Hôtel de Ville au sujet du projet enregistré contre le comité exécutif du cantonier concernant le logement aérien et les régales de North Hatley, que "la ville attend les événements".

Le maire Blouin est retenu à sa chambre par une forte attaque de grippe depuis hier midi et bien que le comité exécutif ait pris connaissance du projet dans le cours de l'après-midi hier, le conseil municipal n'en a pas pris connaissance officiellement.

batteries japonaises anti-avions qui lançaient leurs projectiles en flammes cônes verticaux, lesquels roulaient comme de la grêle en pluie dans la rivière.

Sur les deux rives du Hoang-Pou, les meilleures divisions des armées chinoises et japonaises en sont prises au cours de l'une des plus grandes batailles de l'histoire de l'extrême-Orient. Les observateurs militaires estiment que plus de 150,000 soldats y sont engagés, et les Japonais livrent une défensive désespérée pour éviter d'être repoussés dans la rivière.

Les avions de bombardement des deux armées continuent ce combat bien loin des rives stratégiques du Hoang-Pou, aviation japonaise a bombardé la gare du Nord du réseau Shanghai-Nankin. On dit que la gare et l'édifice de l'administration, reconstruit après sa destruction durant la guerre sino-japonaise de 1912, ont été fortement endommagés.

Les avions japonais ont bombardé les quais et l'arsenal de Kiangman, aux limites sud de Shanghai.

En anticipation d'autres bombardements aériens de la colonie internationale, la police a fait évacuer le Bund, le fameux quartier de quais de Shanghai, et bloqué toutes les rues du voisinage.

En anticipation d'autres bombardements aériens de la colonie internationale, la police a fait évacuer le Bund, le fameux quartier de quais de Shanghai, et bloqué toutes les rues du voisinage.

En anticipation d'autres bombardements aériens de la colonie internationale, la police a fait évacuer le Bund, le fameux quartier de quais de Shanghai, et bloqué toutes les rues du voisinage.

LE SORT DE SANTANDER EST SCELLE

La forteresse loyaliste est à la veille de tomber aux mains des légions conquérantes de Franco.

(Presse Associée) HENDAYE, frontière franco-espagnole, 20. — La ville de Santander et le nord-ouest de l'Espagne semblent aujourd'hui voués à la capitulation devant l'avance des colonnes du généralissime Franco, malgré la pluie et la boue. "Ce n'est plus qu'une question de jours", disent plusieurs citoyens français et belges arrivés à Bayonne de Santander, la dernière forteresse importante du gouvernement espagnol dans le nord-ouest du pays.

Ces réfugiés ajoutent que la famine menace la ville, vu qu'il est impossible de se procurer des vivres à cause du blocus du port par les nationalistes. Aujourd'hui, les troupes de Franco surmontent définitivement la pluie pour essayer de s'emparer de l'aqueduc de la ville, au par d'Arriela. Le communiqué du général mande que ses troupes ont rencontré une vive résistance dans tous les secteurs du front de Santander et que les troupes du gouvernement ont été renforcées par des milliers de soldats des Asturies. La brigade nationaliste de Navarre, dit le communiqué s'est emparée de Santa Olaya et a fait 150 prisonniers.

(Presse Associée) HENDAYE, frontière franco-espagnole, 20. — Les légions conquérantes du général Franco marchent aujourd'hui dans la boue de la province de Biscaye, vers Santander dont le sort semble scellé.

Le chef lui-même des nationalistes a visité le front. L'offensive nationaliste d'hier a été restreinte à des attaques d'infanterie contre les derniers cordons défensifs du gouvernement. La pluie et la brume épaisse, dans tout le secteur sud, ont forcé la flotte aérienne nationaliste à rester collée au sol et ont rendu inutile les canons de Franco à cause de la mauvaise visibilité.

(A suivre en page 9.—5e col.)

LA POLICE GARDE LES FILATURES

Les grévistes de la "Dominion Textile" continuent paisiblement le piquetage à Montréal.

MONTRÉAL, 20.

Les petites rues étroites de la Côte Saint-Paul et de Saint-Henri sont presque complètement abandonnées par les grévistes aujourd'hui, en n'y voit que de forts détachements de policiers, depuis que la "Dominion Textile Company" a ouvert les barrières de 3 de ses filatures pour permettre l'entrée de quelques centaines de ses 10,000 employés en grève depuis 19 jours.

La fumée sortait des cheminées des 3 grandes filatures, construites dans le quartier populaire du sud-ouest de Montréal, et les machines reprénaient leur bourdonnement, mais les directeurs du Syndicat Catholique National qui a déclaré la grève pour obtenir le contrat collectif et une augmentation de salaires ou moins d'heures de travail, disent que la compagnie fait ce "grand déploiement" pour essayer d'en imposer à ses employés afin de les engager à retourner à leur travail. La quatrième filature doit ouvrir aujourd'hui.

Les chefs de la grève prétendent que les gens qui sont entrés aux filatures circulaient entre les trois établissements pour essayer de conduire aux filatures des 3,000 hommes et femmes qui depuis des jours sont rassemblés dans les rues, où éclatèrent plusieurs actes de violence. Plus d'une vingtaine ont été arrêtés déjà, mais la plupart ont été relâchés après avertissement.

Opinion de la compagnie

La compagnie prétend qu'un nombre suffisant d'employés sont retournés au travail pour faire fonctionner les filatures ouvertes hier. À la suite d'un conflit entre les grévistes et la police au quartier général de l'union de la Côte Saint-Paul.

Les piqueteurs, 3 hommes et 3 femmes marchant en paires, perturbent les établissements qui font partie d'une vaste chaîne de manufactures qui fournissent la majorité des produits textiles du Canada. Les (A suivre en page 9.—5e col.)

L'Allemagne s'apprête à attaquer la Tchéco-Slovaquie, dit Moscou

MOSCOU, 20. — La rupture des relations diplomatiques entre le Portugal et la Tchéco-Slovaquie est considérée aujourd'hui par l'Izvestia et le "Pravda", deux journaux du gouvernement russe, comme le signe que l'Allemagne s'apprête à attaquer la Tchéco-Slovaquie.

"L'Allemagne a loupé la colonne portugaise d'Angola pour 29 ans, et les Allemands ont commencé à gérer les colonies portugaises. C'est la raison économique de l'amitié germano-portugaise. Berlin se sert maintenant des marionnettes de Lisbonne pour préparer une nouvelle aventure en Europe, disent ces journaux.

BENEDICTION A MAGOG, CE MATIN

(Spécial à la "Tribune")

MAGOG, 20. — A dix heures ce matin a eu lieu la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle école de Ste-Marquette de Magog-Est, présidée par M. le curé A.-E. Genest. La pierre angulaire porte la légende "A-D 1937" ainsi que les noms du curé de la paroisse, de tous les membres de la commission scolaire, de l'architecte, M. Alphonse Bélanger, de Sherbrooke, de l'entrepreneur, A. Gagnon et Frères.

Le Japon rejette toute intervention étrangère en Chine

Le projet anglais pour l'établissement d'une zone neutre à Shanghai est rejeté par Tokio.

(Presse Associée) TOKIO, 20. — Le premier ministre, le prince Fumimaro Komeya, a déclaré aujourd'hui toute intervention étrangère dans la guerre non-déclarée sino-japonaise est affirmé que seuls la Chine et le Japon peuvent la régler. Mais cette guerre ne sera réglée, dit-il, que lorsque le Japon aura chassé l'armée chinoise.

Il dit que le gouvernement a été forcé d'abandonner son attitude précédente de défense passive, et d'assumer l'offensive, dans le but ultime d'effectuer des relations à l'amiable entre la Chine et le Japon.

Quant au projet anglais d'établir une zone neutre à Shanghai, il s'est contenté de dire que son gouvernement a déjà soumis son attitude à la Grande-Bretagne, et il stipule que les Chinois devront retirer leurs troupes avant que le Japon puisse étudier le projet anglais.

On considère, dans le fond, que la réponse du Japon rejette le plan anglais. La Grande-Bretagne s'opposerait au Japon et à la Chine de retirer leurs troupes en même temps et de confier leurs intérêts à la protection conjointe de la Grande-Bretagne, de la France et des Etats-Unis.

Le joris-parole du ministère des Affaires étrangères du Japon a déclaré également que les troupes chinoises devront se retirer assez loin des limites de la zone délimitée de 1922 pour qu'une attaque efficace soit impossible. Il n'a pas dit si les troupes japonaises seraient retirées aussi, mais il a ajouté qu'en principe le Japon ne désire pas lancer une attaque agressive.

Navire américain bombardé à Shanghai

Un matelot américain a été tué et 18 ont été blessés lorsqu'un obus frappa le pont du croiseur "Augusta", vaisseau-amiral de la flotte américaine en Asie.

DISSENSION DES JUIFS AMERICAINS

(Presse Associée) ZURICH, Suisse, 20. — La déléation non-sioniste des Etats-Unis a quitté la séance du comité politique de l'agence juive pour la Palestine, aujourd'hui, au cours d'un conflit sur le plan anglais de partager la Palestine en des Etats souverains, juif et arabe.

Deux Américains, dirigés par Felix Warburg, banquier de New-York, se sont retirés des délibérations après que le comité eut voté de recommander la ratification d'une résolution du congrès sioniste destinée à ouvrir la voie à des négociations avec la Grande-Bretagne sur ce projet de répartition du pays. Ce départ était une protestation contre une décision du président, le professeur M. Speyer de l'Université de Bruxelles, qui mit fin au débat sur le projet.

Warburg a déclaré que le groupe américain est en faveur de négociations avec les chefs arabes—non avec la Grande-Bretagne—pour la création d'un unique Etat arabe-juif en Palestine.

Manille est le théâtre du plus violent tremblement de terre depuis 40 ans

(Presse Associée) MANILLE, 20. — Un violent tremblement de terre a secoué Manille hier soir. Ce séisme fut un des plus violents ressentis à Manille depuis plusieurs années. Les citoyens terrifiés quittèrent leurs maisons et se sauvèrent dans les rues sombres.

Toutes les lumières de la ville étaient éteintes. Le tremblement de terre se produisit à 8 h. du soir; il constitua un accueil terrifiant pour les 375 hommes, femmes et enfants qui venaient de quitter le tonnerre des canons de Shanghai.

Une peur panique s'empara de la population. Les habitants se précipitèrent dans la rue en voyant s'abattre sur le parqu岸 des maisons et des hôtels tout ce qui n'était pas fixé aux murs.

De vieux citoyens disent que c'est le pire tremblement de terre survenu à Manille depuis 40 ans. D'autres, familiers avec les séismes, estiment la puissance du tremblement comme étant de "septième forme".

Ceux-ci sont de violents tremblements de terre, créant habituellement une panique parmi la population, mais ne causant que des dommages négligeables aux édifices bien construits.

SABOTAGE A LA DOM. TEXTILE

(Presse Canadienne) MONTREAL, 20. — Le directeur-gérant de la "Dominion Textile", M. G. Blair Gordon, a déclaré aujourd'hui que l'on a tenté au cours de la nuit de saboter les machines de la filature de Hochelaga, qui doit rouvrir ses portes cet après-midi après avoir été fermée durant 19 jours par la grève d'un millier de ses employés.

M. Gordon dit que les électriciens ont trouvé des rondelles de fer dans plusieurs machines; celles-ci auraient été détruites si le courant avait fonctionné. Il prétend que les courroies des fileuses ont été coupées.

Environ 200 policiers ont patrouillé aujourd'hui les rues qui avoisinent les filatures de la "Dominion Textile" afin d'escorter les ouvriers qui retournent au travail après une grève de 18 jours. Il y eut une arrestation, celle d'un homme allant à bicyclette sans permis.

Le premier ministre de l'Ontario règle la grève du Textile

(Presse Canadienne) PETERBOROUGH, Ont., 20. — Plus de 125 employés qui venaient de retourner à leur travail à la filature Auburn de la "Dominion Woollens and Worsted, Limited", après une grève de 7 semaines, ont quitté la filature ce matin pour protester contre ce qu'ils appellent une violation des conditions de l'accord conclu mercredi. Ils disent que des briseurs de grèves travaillaient sur plusieurs machines.

La filature Bonner-Worth, appartenant à la même compagnie, qui vient de rouvrir ses portes, en même temps, a employé difficilement à égalité et tous les employés travaillent comme à la normale.

(Presse Canadienne) TORONTO, 20. — Le règlement de 2 autres grèves laisse presque sans nuage le firmament industriel en Ontario. Les 1,200 grévistes de "Canadian Cottons", à Cornwall, ont approuvé hier un accord similaire à celui qu'ont accepté les ouvriers du textile de Peterborough et le premier ministre Hepburn a annoncé qu'un accord a été conclu dans la grève de la "John-B. Stetson Hat", à Brockville.

GREVE DE BUCHERONS ET DE CANTONNIERS

(Presse Canadienne) NEWCASTLE, N. B., 20. — Plus de 1,000 bucherons se sont mis en grève dans la région de Miramichi et il se peut que des courriers du département de la Voirie déclarent aussi la grève, ce qui porterait le total à 1,500. Les grévistes demandent des salaires plus élevés et la reconnaissance de leur syndicat. Il n'y a pas eu de désordre.

La presse britannique flétrit la conduite du gouvernement portugais

(Presse Canadienne) LONDRES, 20. — "L'accès de colère" (au dire du "News Chronicle") qui a porté le Portugal à rompre ses relations diplomatiques avec la Tchéco-Slovaquie suscite beaucoup de sarcasmes dans la presse anglaise, aujourd'hui.

Le "Daily Express" résume la situation comme ceci: "Envoyez-nous des mitrailleuses, dit le Portugal. Promettez-nous de ne pas les envoyer en Espagne, dit la Tchéco-Slovaquie. Le Portugal le promet, mais les Tchèques ont soudain des doutes et décident de ne pas livrer les mitrailleuses. Le ministre du Portugal fait ses malles et quitte précipitamment la Tchéco-Slovaquie. Cela a tout l'air d'une rupture de contrat, mais on croyait que la violation d'un contrat ou même d'un simple traité n'était plus considéré depuis longtemps comme un incident diplomatique en Europe.

"Le Portugal explique que ce sont les Russes qui ont porté les Tchèques à annuler le contrat, parce qu'ils ne veulent pas voir le Portugal devenir une forte nation fasciste dans la péninsule ibérique. Les Tchèques disent avoir raison de supposer que le Portugal pourrait vendre ces armes au général Franco et d'autres disent que les Tchèques ne veulent pas voir leurs nouveaux modèles de mitrailleuses tomber entre les mains des experts allemands actuellement en Allemagne.

A tout prendre, dit le "Daily Express", c'est un magnifique exemple de confiance, de bonne camaraderie et d'accord parfait entre les puissances. Le "News Chronicle" dit: "Avec cet accès de colère du

Le choléra menace de décimer des milliers de réfugiés de Shanghai

(Presse Associée) SINGAPOUR, 20. — Un vaisseau chargé de 1,500 immigrants chinois a été mis en quarantaine aujourd'hui après que l'on eût découvert un cas de choléra parmi les passagers.

Le Déau de Hong Kong continue un nouveau péri pour les milliers d'Asiatiques, Anglais et autres réfugiés du front du nord de la Chine. L'épidémie a déjà causé 200 pertes de vie le long de la côte du sud de la Chine.

Le premier bataillon du régiment Middlesex s'est embarqué pour Hong Kong où des dizaines de milliers de réfugiés de Shanghai sont menacés par l'épidémie.

Evacuation des étrangers

(Presse Associée) SHANGHAI, 20. — Les navires de guerre ont commencé aujourd'hui à faire évacuer les étrangers à travers un rideau de projectiles qui tombaient en pluie dans la rivière Hoang-Pou.

Les avions chinois et japonais se livraient un duel au-dessus de la rivière et les gros canons de la flotte japonaise lançaient leurs obus par-dessus la tête des réfugiés en fuite. Une canonnade rapide éclatait aux alentours du port.

Les avions chinois et japonais se livraient un duel au-dessus de la rivière et les gros canons de la flotte japonaise lançaient leurs obus par-dessus la tête des réfugiés en fuite. Une canonnade rapide éclatait aux alentours du port.

Les avions chinois et japonais se livraient un duel au-dessus de la rivière et les gros canons de la flotte japonaise lançaient leurs obus par-dessus la tête des réfugiés en fuite. Une canonnade rapide éclatait aux alentours du port.

WILKINS S'ENVOLE POUR L'ALASKA

(Presse Canadienne) PORT ARTHUR, Ontario, 20. — Le gros hydravion qui porte à son bord Sir Hubert Wilkins, le commandant Herbert Hollick-Kenyon et 4 compagnons, a quitté le port à 9 h. 30 ce matin (heure avancée de l'Est), se dirigeant vers Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest, et les régions arctiques, à la recherche des aviateurs polaires disparus.

L'hydravion est arrivé ici hier soir de Toronto pour embarquer le pilote Al Cheesman. Il arrêtera ensuite à Fort Smith pour se ravitailler. En quittant le port, il s'est immédiatement dirigé vers le nord-ouest. Le ciel est nuageux au-dessus du nord de l'Ontario et la visibilité est médiocre.

(Presse Canadienne) TORONTO, 20. — Dix nouveaux cas de paralysie infantile ont été rapportés hier, portant le total à 71.

Le choléra menace de décimer des milliers de réfugiés de Shanghai

(Presse Associée) SINGAPOUR, 20. — Un vaisseau chargé de 1,500 immigrants chinois a été mis en quarantaine aujourd'hui après que l'on eût découvert un cas de choléra parmi les passagers.

Le Déau de Hong Kong continue un nouveau péri pour les milliers d'Asiatiques, Anglais et autres réfugiés du front du nord de la Chine. L'épidémie a déjà causé 200 pertes de vie le long de la côte du sud de la Chine.

Le premier bataillon du régiment Middlesex s'est embarqué pour Hong Kong où des dizaines de milliers de réfugiés de Shanghai sont menacés par l'épidémie.

(A suivre en page 9.—5e col.)

PETITES ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF
DEUX SOUS DU MOT...
AVIS de mariage...
LES ANNONCES...
LES ANNONCES...
A LOUER
Divers
BOUTIQUE-GARAGE...
Logements
ASSASSINATS
FETTES
ROSA BRENDEAU...
VENTE A L'ENGAN
Mardi, 24 août...
HOTEL
MAGNIFIQUE PROPRIETE...
VENTE A L'ENGAN
Lundi, 23 août...
VENTE DE CHEVAUX
Je viens de recevoir...

Un Voyageur DOIT DONNER
des résultats en rapport avec ses dépenses...
Petite Annonce de LA TRIBUNE

ON DEMANDE
A acheter
NOUS voyons comptant...
Agents
CARTES DE NOEL
FANNETON & BOISVERT...
PAUL DESRUISSEUX...
LOUIS-GEORGES LEMAY...
ASHTON-T. BOBIN...
INGENIEURS CIVILS ET ARPENTES

ON DEMANDE à louer logement 3 ou 4 chambres...
Femmes demandées
ON DEMANDE immédiatement...
HOMMES demandés
DIVERS
Personnel
HOMMES: Prenez vigueur...
Perdu
PETITE VALISE brune...
HOMME: Prenez vigueur...
MATERNITE
Hôpital Ste-Thérèse
CARTES D'AFFAIRES
COMPTABLES AGREES
Rodolphe Bédard
RADIO-CANADA
Samedi, 21 août 1937

HAM-NORD
(Spécial à la "Tribune")
HOMME-NORD M. et Mme Emond...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...

UN MOIS DE SALAIRE EN PLUS AUX AVIATEURS
NANKIN. - Le général Chiang Kai-Shek...
"Je me félicite de nos succès militaires..."

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS
LANDRY & BOUCHARD
J. Dains Landry, B. A., L.L.B.
GAGNE & DESMARAIS
R. Gagné, B. A., L.L.B.
FANNETON & BOISVERT
Bureau à East Anglus, samedi de 4.30 à 8.30 p.m.
PAUL DESRUISSEUX
Té: 278.
LOUIS-GEORGES LEMAY
ASHTON-T. BOBIN
INGENIEURS CIVILS ET ARPENTES
DUBUC & DUBUC
MEDECINS
DR P.-F. BEAUDRY
DRS J. A. DARCHÉ et LIONEL DARCHÉ
DR J. A. C. ETHIER
DR L.-A. TRUDEAU

HOMME-NORD M. et Mme Emond...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...

HAM-NORD
(Spécial à la "Tribune")
HOMME-NORD M. et Mme Emond...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...
M. et Mme J.-A. Grimaud...

UN MOIS DE SALAIRE EN PLUS AUX AVIATEURS
NANKIN. - Le général Chiang Kai-Shek...
"Je me félicite de nos succès militaires..."

Chronique de la RADIO

POSTE CHLT (1210 kilocycles)
VENDREDI, 20 AOUT
10.30 - Heure Tavanne.
2.00 - Heure Tavanne.
2.01 - Pour vous, Mesdames.
3.00 - Carillon Black Horse.
3.01 - Grand opéra.
4.00 - Le dansant.
4.01 - Evénements sociaux.
4.02 - Variétés.
4.03 - Carillon Black Horse.
4.04 - Variétés.
4.05 - Heure de Magog.
6.00 - Heure Tavanne.
6.01 - Lilly Pons chante.
6.15 - Variétés.
6.30 - Nouvelles de Hollywood.
6.45 - Heure du Crépuscule.
7.00 - Carillon Black Horse.
7.01 - Variétés.
7.15 - Variétés.
7.20 - Variétés.
7.25 - Webster Motors. Sport.
7.30 - Les élèves de Mlle Jeannette.
7.45 - What's New. W.B.S.
8.00 - La Pianiste de C.H.L.T.
8.15 - Garden Club of the Air. W.B.S.
8.30 - Quizzing & Spelling Bee, from Granada theatre.
9.00 - Rhythm and Romance. W.B.S.
9.15 - C.H.L.T. présente Fernand Perron.
9.30 - Your home. W.B.S.
9.45 - Hits & Encores. W.B.S.
10.00 - Goodrich Police Reporter.
10.05 - C.H.L.T. Sports Commentator.
10.15 - Today's Almanac. W.B.S.
10.30 - C.-W. Dunn présente Le Piano de la Souvenir.
10.45 - Heure Financial Bureau. - Nouvelles.
11.00 - Heure Tavanne. Permettez
SAMEDI, 21 AOUT
8.00 - Heure Tavanne.
8.01 - Orgue - Sommaire des émissions.
8.30 - Réville-Matin Musical.
9.00 - Carillon Black Horse.
9.30 - Ailes populaires.
9.45 - Nouvelles de la Tribune.
10.00 - Carillon Black Horse.
10.01 - Saviez-vous que?
10.15 - Musique militaire.
11.00 - Heure Tavanne.
11.01 - Cocktail du matin.
11.35 - Heure de Richmond.
12.00 - Carillon Black Horse.
12.01 - Variétés.
12.30 - Almanach du jour. - Horoscope. - Variétés.
1.00 - Heure Financial Loan Bureau.
1.01 - Nouvelles et avis aux fermiers.
1.15 - Variétés.
1.30 - Heure de la valsa.
1.45 - 9.45 meg.
2.01 - Pour vous Mesdames.
2.30 - Description de la présentation des couleurs aux régiments de Sherbrooke.
3.00 - Carillon Black Horse.
3.01 - Poèmes symphoniques.
4.00 - Paris de baseball, courtisane de Rosenblom's.
4.30 - Evénements sociaux.
5.00 - Bob et Bobinette.
5.30 - Heure de Coaticook.
6.00 - Heure Tavanne.
6.15 - Variétés. - Les grands Maltes.
6.30 - Nouvelles de Hollywood.
6.35 - Heure du Crépuscule.
7.00 - Carillon Black Horse.
7.01 - Variétés.
7.15 - Nouvelles.
7.20 - Variétés.
7.25 - Webster Motors présente les nouvelles du sport.
7.30 - La Pianiste de C.H.L.T.
7.45 - Rhythm & Romance. W.B.S.
8.00 - C.H.L.T. présente Fernand Perron.
8.15 - Story. W.B.S.
8.30 - C.H.L.T. présente Germaine Gagné.
8.45 - What's new.
9.00 - Hits & Encores.
9.15 - Your Home.
9.30 - Le Dancin.
9.45 - Communiqué des Sports.
10.00 - Today's Almanac.
10.15 - Heure Financial Loan Bureau.
RADIO-CANADA
VENDREDI, 20 AOUT 1937
8.30 - Concert.
8.45 - Cote de Bourse de Montréal et de Toronto.
9.15 - La dance pour tous.
9.30 - Causette.
9.45 - Les nouvelles.
10.00 - Un collage sur le Mt. Royal.
10.15 - Disciples de Pan.
10.30 - Les nouvelles.
10.45 - Bughouse Rhythmic.
11.00 - Nouvelles en vacances.
11.15 - La recherche de temps passé.
11.30 - Shadows on the grass.
11.45 - Échos d'un jardin viennois.
12.00 - Conférence.
12.15 - Radio-journal (bilingue).
12.30 - Froman's concert.
SAMEDI, 21 AOUT 1937
8.30 - Concert (deuxième).
8.45 - Cote de Bourse de Montréal et de Toronto.
9.15 - La dance pour tous.
9.30 - Causette.
9.45 - Les nouvelles.
10.00 - Un collage sur le Mt. Royal.
10.15 - Disciples de Pan.
10.30 - Les nouvelles.
10.45 - Bughouse Rhythmic.
11.00 - Nouvelles en vacances.
11.15 - La recherche de temps passé.
11.30 - Shadows on the grass.
11.45 - Échos d'un jardin viennois.
12.00 - Conférence.
12.15 - Radio-journal (bilingue).
12.30 - Froman's concert.
POSTE CKAC
VENDREDI, 20 AOUT 1937
2.00 - Le Trio Mignon.
2.15 - Le monde féminin.
2.45 - Between the Bookends.
L'HEURE PROVINCIALE
VENDREDI, LE 20 AOUT 1937
Directeur de l'Heure provinciale: M. Édouard Montpetit.
Directeur artistique: M. Henri Lévesque.
Programme varié avec le concours de Mme Georgette Talbot-Robitaille, pianiste; de Mlle Fleurette Trotter, soprano; de M. Georges Dufresne, ténor; et des artistes du Théâtre Radiophonique de l'Heure provinciale.
1 - Piano "La Zamaques" Ritter. Mlle Georgette Talbot-Robitaille.
2 - a) "Revenes amours" Lulli b) "Al-j'ai fait un rêve" Schumann. Mlle Fleurette Trotter.
3 - Premier Intermède: "Conférence musicale" Pierre Didier et Jacques Villafra.
4 - "Chanson Triste" Duparc. M. Georges Dufresne.
5 - Piano: "Le Quintette des Quintuplettes" G. Talbot-Robitaille. Mlle Georgette Talbot-Robitaille.
6 - Causette: "La musique française contemporaine". M. Dantès Balteau.
7 - Air des "Noces de Figaro". Mozart. Mlle Fleurette Trotter.
8 - Air de Jean "Hérodiade". Massenet. M. Georges Dufresne.
Second Intermède: "A la campagne". Henry Max.
9 - Piano: "Trois danses caractéristiques" Kroeger. Mlle Georgette Talbot-Robitaille.
L'Heure Provinciale, transmise par le poste CKAC, de 8 à 9.
ONDES COURTES
Vendredi
Paris - 9 h. 30 a.m. - "Le mariage aux lanternes", opérette - TPA, 19.6 m., 15.24 meg.
Moscou - 4 h. p.m. - Le 3e plan de 8 ans pour la mine de charbon de Donbas - RAN, 1944, 1442, 1210 et 25 meters.
Tokio - 4 h. 45 - Chants populaires. JZJ, 25.4 m., 11.80 meg.; JZK, 19.7 m., 15.16 meg.
Rome - 9 h. 30 - Nouvelles en anglais. Concert - 2RO 25.4 m., 11.81 meg.
Londres - 7 h. - "The Rebel Maid", Opéra léger et romantique. GSP, 19.6 m., 15.16 meg.; GSF, 19.6 m., 15.16 meg.; GSD, 25.5 m., 11.75 meg.; GSE, 31.5 m., 9.51 meg.
Pittsburgh - 11 h. 30 - Le DX Club - WXXX, 48.6 m., 6.14 meg.
Vancouver - Minuit - Variétés. - CGY, 48.7 m., 6.15 - meg. - CIXX, 25.5 m., 11.72 meg.
Tokio - 12 h. 45 a.m. - Aïx récente - JZJ, 25.4 m., 11.80 meg.; JZK, 19.7 m., 15.16 meg.
Londres, Australie - 4 h. 40 a.m. (samedi) - Programme national - VK3LR, 31.3 m., 9.58 meg.

"VOICI LE MEILLEUR APPAT"
Une autre fameuse marque Corby
THE EMBASSY Special Old Liqueur Whisky
13 oz. \$1.15
25 oz. \$2.10
45 oz. \$3.35

Le coin des Syndicats Catholiques
Vendredi soir aura lieu l'assemblée régulière du Syndicat de la Voirie Municipale.
HAM-SUD
(Spécial à la "Tribune")
HAM-SUD - M. Lucien Gliche de Tring-Jonction, a été invité de son amie, Mlle Fernande Paquet.
M. Valmore Pinard, de St-Camille, est venu à Ham-Sud.
Mlle Jeanne Bloudeau et M. Joseph Vallières, de Québec, sont venus à Ham-Sud à l'occasion des régates du Lac Nicolet.
Mlle Isabelle Anger, est allée à Montréal, à l'occasion du mariage Leclerc-Jobert.
M. et Mme Hervé Filiand et leur fils, Robert, de Lac Mégaric, ont visité chez M. Arthur Couture.
M. et Mme Sylvio Lambert et leurs enfants ont visité chez M. Alfred Lambert.
M. et Mme Jo Lamoureux et leur fils, de Trois-Rivières, ont visité chez M. Henri Lamoureux.

MORT D'UN EVEQUE
REFFIO DI CALABRIA, Italie
20 - Le Mgr Carmelo Pulla, archevêque de Reggio di Calabria, est mort hier à l'âge de 85 ans.
ÉLECTRICITÉ
Réparations sur toutes marques de MOTEURS ET DE GENERATEURS
Moteurs neufs ou reconstruits et garantis à vendre
ROSS-BIRON ELECTRIC, Limitée
17, rue Frontenac. Tél. 64

UN ENFANT SE CASSE UN BRAS A ST-CLAUDE
(Spécial à la "Tribune")
ST-CLAUDE - Le fils de M. Norbert Gérard, Robert, bûta sur une pierre et se fractura un bras. La fracture fut immédiatement réduite et l'enfant se porte bien dans les circonstances.

DUNCAN'S Royal Palace LIQUEUR WHISKY
Distillé et embouteillé au Canada
13 oz. \$1.15 - 25 oz. \$2.10 - 40 oz. \$3.35

Autos Usagés
Il nous reste encore plusieurs bons autos usagés qui constituent pour l'acheteur intéressé des valeurs intéressantes.
1936 - Buick 7 passagers ... \$250.
1936 - Chevrolet sedan ... \$775.
1935 - Chevrolet sedan (master) ... \$685.
1931 - Chrysler routière spéciale ... \$1175.
1935 - Dodge coupé d'affaires ... \$675.
1936 - Dodge sedan ... \$795.
1926 - Dodge coach, licence; bonne condition ... \$ 80.
1931 - Chrysler 70 sedan spécial ... \$1175.
1936 - Ford sedan ... \$650.
1930 - Oldsmobile sedan ... \$200.
1934 - Pontiac sedan spécial ... \$685.
1931 - Packard sedan ... \$350.
1936 - Plymouth sedan, avec valve ... \$795.
AUTOS - Plusieurs camions de 4 à 3 tonnes, en excellente condition, à vendre à prix raisonnables.

RENDEMENT ANTOCOGNE SUPERIEUR
Une autre des PLUS-VALUES du CHAMPLAIN
BENZOL
CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LIMITED
21, rue Wellington-Sud
Tél. 2005
Sherbrooke

Feuilleton de la "Tribune"
Slim le défricheur par Maurice de MOULINS
(Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres, Paris, France.)
No 24
Quelques instants plus tard, Slim sentait enfin une main se poser sur son épaule.
- Voilà, chef, murmura-t-il, la voix de Pierre. Vous êtes là avec Sam?
- Nous sommes venus tous les deux à ton secours. Oh est passé ce gredin?
- Je ne sais. Je l'ai aperçu tout à l'heure, il semblait se diriger vers le barrage et j'ai tiré au juger dans sa direction. Il y a de grandes chances pour que ce ne soit pas lui.
- La nuit n'était pas faite, en effet, pour favoriser les pourchassements. Des nuages sombres recouvraient le ciel. On n'apercevait pas la montagne étoilée. De plus, la proximité du Fraser...

ECZEMA
Gratule, attire, soulage de barbe, démangeaisons, etc.
VITE EMPLOYEZ
ONGUENT MARCOUX
Prix: 60 et \$1.
Th. MARCOUX, 27 rue Ball, Tél: 2501
Pharm. LAVALLEE, 18 Wellington-N.
Tél. 756 - SHERBROOKE.

le sinistre au moyen de son bûche à bras, seuls les logs, rangés les uns à côté des autres à la surface du fleuve, pouvaient offrir, quelque aliment aux flammes activées par une brèche de plus en plus violente. Sous l'influence de la chaleur, la croûte de la glace, déjà entamée en maint endroit par cette hausse subite de la température environnante, se foudroyait et de nombreux logs tout fumants commençaient à flotter, leurs parties inférieures prenant feu et se craquelant sous l'invasion des flammes qui s'approchaient de poursuivre leur progression en direction du fleuve.
Déjà, un amoncellement de troncs d'arbres, qui n'avaient pu encore être étalés, se trouvait entouré de toutes parts par l'incendie. La glace se rompa à l'approche du brasier, le tronc bûche s'éleva et se fracassa en produisant à la fois une vapeur et une fumée intenses.
Jamais, au cours de leur aventureuse existence, les lumberjacks ne s'étaient débattus sous une telle situation. D'ordinaire, ils avaient eu à faire face aux incendies de forêt et à circoncrire les progrès du sinistre qui se propageait de temps en temps pendant la belle saison, à travers la sylve. Cette fois, ils ne compréhendaient pas les mobiles qui faisaient ainsi agir leurs ennemis. Car c'étaient des mains criminelles qui avaient allumé le feu sur la rive opposée à leur campement, il n'en doutaient pas un seul instant. La surface humide du sol que le dégel s'appropriait à attaquer et où les eaux commençaient déjà à ruisseler, minant et souillant l'amoncellement des troncs, ne se prêtait pas, pensaient-ils, à alimenter un sinistre et pourtant ils constatèrent qu'un bûcher avait été allumé à l'extrême limite de la forêt, à proximité du bois destiné à flotter, et que c'était ce bûcher qui avait communiqué le feu aux premiers logs.

CHRONIQUE SOCIALE

Mlle Thérèse Sainte-Marie, de Montréal, est l'invitée de sa mère, Mme V. Sainte-Marie du Parthenon.
-Le docteur et Mme Bouillon, M. Germain Chagnon et Mlle Thérèse Chagnon, tous de Saint-Basile le Grand, ainsi que M. l'abbé Roland Dion, de Salem, Mass., ont visité Mmes M. Chagnon et V. Sainte-Marie du Parthenon.

M. et Mme J.-A. Gosselin, des Trois-Rivières, leur fils, Jean-Paul, et leur fille, Janine, ont fait un séjour d'une semaine chez M. et Mme Isidore Gosselin, de la rue Murray.
-Mlle Thérèse Houde est de retour d'un voyage à Québec où elle a visité des amis.

Mme Henri Hubert et M. Rozaire Hubert, de Waterloo, l'honorable L.-A. Giroux et Mme Giroux, de Sweetburg, et le comte et la comtesse C. de Cadillac, de Knowlton, ont été les invités de M. et Mme Valmore Blanchard, de la rue Brooks.

M. et Mme Denis Belleville, de la 1ère avenue, et leur fils, Claude, sont arrivés à New York, hier, à bord du "Conte di Savoia" d'un séjour de six semaines en France. Ils sont attendus à Sherbrooke ce soir.

M. et Mme Nielson, de Maplewood, N.J., sont les invités de Mlle Béatrice des appartements Strathcona.
-Les Révérends Soeur Thérèse de Lisieux, de Montréal, et Soeur Saint-Joseph, du Monastère du Précieux-Sang, Mme Henriette Laliberté, M. et Mme Joseph Fontaine, de Central Falls, R.I., et Mme P. Lussier et son fils, Léo, de Saint-Gérard, ont été les invités de M. et Mme Isidore Gosselin, de la rue Murray.

Les Révérends Pères Jean Cabana, Elzir Mathieu, Louis Hébert, Narcisse Moreau, Paul-Emile Breton et Raoul Yott, tous de l'Ordre des Oblats de Marie-Immaculée, du Cap de la Madeleine, sont les invités de M. C.-C. Cabana, de la rue Melbourne.

Mme H. Rousseau, de la rue Aberdeen, a reçu en l'honneur de Mlle Gertrude Lussier à l'occasion de son prochain mariage. Une batterie de cuisine en aluminium lui fut présentée. Durant la soirée les cartes furent jouées à plusieurs tables et les prix furent gagnés par Mme A. Roy, Mlle Alice Bélanger, et Marcelle Roy. Pour terminer la soirée, des rafraîchissements furent servis.
Y assistèrent: Mmes A. Gervais, A. Roy, J.-M. Lussier, P. Rousseau, L. Barlow, G. Gauthier, V. Frégon, R. Pigeon, R. Roux, L. Gosselin, A. Fortier, R. Dubuc, O. Bernis, Mlle Lena et Lucienne Létourneau, Alice Bélanger, Lucille Dubuc, Cécile Dion, Simone, Marcelle et Gisèle Roy, Gabrielle Lussier.

M. et Mme L.-A. Laberge, de la rue King-ouest, et M. et Mme Emilien Gingras, de la rue Vimy, ont passé quelques jours à Ottawa.
-Mlle Juliette Laberge, de Saint-Jean, est l'invitée de M. et Mme L.-A. Laberge, de la rue King-ouest.

Mme Joseph Brocard, Mlle Cécile Leboeuf, de Québec, Mme Arthur Valée, de Disraeli, M. et Mme Alfred Deschênes, de Saint-Georges, de Beauce et M. Lucien Deschênes, de Montréal, ont été les invités de M. et Mme Joseph Labrecque, de la rue du Conseil.

Mme J.-M. Deschênes, de la rue du Conseil, M. et Mme Joseph Caron et M. et Mme Alvide Caron, de Verdun, ont visité M. J.-M. Deschênes, de Saint-Isidore d'Auckland.

Mlle Emma Choquette, de la rue Bowen-sud, est en visite à Montréal chez M. et Mme Alfred Cloutier.

M. et Mme Wilfrid Smith et leur fille Réjane, de Waterloo, ont passé quelques jours à Sherbrooke chez des parents et amis.

M. et Mme Arthur Casquette et Mlle Germaine Giguère, de Waterloo, ont visité des parents et amis à Sherbrooke.

Mme Adélaïde Archambault, de la rue Alexandre, a passé quelques jours à Waterloo chez des parents.

M. et Mme Ernest Bergeron, leurs enfants, Thérèse et Ronaldo, Mme William Daniel, Mlle Bernadette Caron et Mme Léon Bergeron, tous de Sherbrooke, M. et Mme Emile Huot et Mlle Janine, Huguette et Sonia Huot, de Adamsville, M. Willie Bergeron et Mlle

Petit carnet

SHERBROOKE

Durant le centenaire si vous êtes pressés essayez notre nouveau service en coiffure. Le service S. A. (sans appointement) à 35c pour ondulation à l'eau, shampoo, ou coupe de cheveux. Salon Blanchard, Spécialiste en ondulation permanente, 3 rue Frontenac. (Comm.) j.n.o.

La Parfumerie Alliette offre ses merveilleux parfums à prix grandement réduits. Mlle Brochu déménagera prochainement et elle vend tout son stock à des prix plus bas que jamais. 92, nord rue Wellington, ou téléphone 1846.

Un thé sera servi à la place Felton, chemin Belvédère, 3 milles de Sherbrooke, samedi après-midi, le 21 août, de 4 à 7 heures. Tous sont invités. Prix 25c. 143-2

Onzième exposition annuelle Société Dahlia Floriculture, les 20 et 21 août, au Curling Rink, Lennoxville. Ouverture vendredi midi. Entrée de fleurs samedi soir. Admission gratuite. 143-2

Retraites fermées à la Villa Notre-Dame du Très Saint Sacrement: Du 16 au 19 août, pour dames; du 27 au 30, pour jeunes filles; du 4 au 7 septembre, pour les Jockies. Prière de donner son nom au Couvent, 10 avenue Bellevue, Sherbrooke. j.n.o.

ELLE RETROUVE SON MARI APRES SEPT ANS

(Presse Associée) NEW-YORK, 19. — Le service de l'immigration américaine a réussi ce que Mme Esther Workman n'a pu faire en sept ans — localiser son mari disparu, Augustus. Workman était détenu à Ellis Island sous l'accusation d'avoir pétré, illégalement, aux Etats-Unis en 1930 en passant par le Canada, venant d'Angleterre. Il fut arrêté dans une maison de pension de la basse-ville et détenu pour enquête. S'il est déporté en Angleterre, Mme Workman sera contentée, car elle sera déportée aussi non pas de New-York mais de Galveston où elle fut découverte à bord d'un frégate, la semaine dernière. Mme Workman fit un voyage de vingt jours dans la cale du bateau où le capitaine rendait tout vêtement non seulement inutile, mais insupportable, a-t-elle dit.

Le romanque se trouve ailleurs qu'à la page de fiction du Journal. Les colonnes d'annonces vous transportent aux quatre coins du monde. Lisez les annonces.



T. H. BARNES & FILS

OPTICIENS D'ORDONNANCES

Wilfrid-B. Gervais, Associé

Optométriste licencié.

66a, rue Wellington-Nord

Sherbrooke.

Tél. 2457.

VALCOURT

(Spécial à "La Tribune") VALCOURT — M. Aimé Debelfeuille, Rev. Mère St-Joseph, de la Congrégation Notre-Dame, et Mlle Albertine Faucher, de Windsor

Mills, sont venus en notre localité.

Mme Emma Tougas nous a quitté pour aller demeurer aux Etats-Unis.
-M. et Mme Joseph Proulx, de Manchester, N.H., ont passé quelques jours en visite chez M. et Mme Ulric Lebeau.

Mme Edmond Gendreau est allée chez son fils M. Riendeau pour une quinzaine.
-M. et Mme Henri Sarala de Montréal, ont visité chez M. R.-H. Bissonnette.

M. et Mme Alexandre Choinière, Mme Willie Choinière, Mlle Emilienne et M. Georges Choinière, sont allés à Montréal et St-Hyacinthe.

M. et Mme Jean Racicot, leurs enfants de Marq, ont visité chez M. et Mme Moïse Racicot.

M. et Mme Joseph Maloin ont fait un voyage d'une dizaine de jours aux Etats-Unis, visitant des parents.

Mlle Juliette Bourgard et Jeanne Lusier, de Montréal, ont passé des vacances chez M. et Mme

Emerle Lusier.

M. et Mme Hector Blanchard et leur famille, de Granby, ont visité Mme Charles Blanchard.

M. et Mme D. Derozier, M. et Mme Gustave Gagnon, de Lyster, et Mme Huot, de Québec, ont visité chez M. et Mme Wilfrid Gagnon.

Mlle Marie-Rose Lebeau est allée à Cowansville.

M. et Mme Harold Langlois et leurs enfants, de Montréal, ont visité les familles Dr P. Langlois et Alphonse Lusier.

M. et Mme Ovide Gagné et leur famille sont allés demeurer à Montréal.

M. et Mme Samuel Lemay, de Providence, Mass., ont visité leurs parents, M. et Mme Alfred Lemay.

M. et Mme Charles Fournier leur fils, Jean-Marc, de Montréal, ont visité Mme Geo. Fournier, au prébiteraire.

Mlle Hélène Lemay a subi une opération pour amygdalite à l'hôpital de St-Hyacinthe.

M. Aurélien Racicot, ses enfants,

M. et Mme Georges Racicot, ont passé quelques semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

Mme Zéphir Beaugard, de Montréal, a fait un séjour de cinq semaines chez sa soeur, Mme A. Racicot, à Gendron.

"Vous ne pouvez rien ajouter à ce que disent ces instantanés!"

Advertisement for Kodak Verichrome film. Includes images of a family, a child, and a box of film. Text: "Vous ne pouvez rien ajouter à ce que disent ces instantanés!" "C'est un vrai petit diable!" "C'est un vrai petit diable!" "Mais avez-vous besoin de le dire, si vous montrez l'instantané?" "Vous racontez tout, quand vous montrez les instantanés. Votre pique-nique—votre excursion—vos vacances—tout est aussi frappant que le jour même, si vous rappelez beaucoup d'instantanés. Et la prise des instantanés fait largement partie du sport —les visages s'égaient et les sourires commencent, quand le Kodak entre en action. Prenez donc votre Kodak. Kodaks, à partir de \$5; Brownies, à partir de \$1.25... chez votre marchand. Au Canada, "KODAK" est la marque déposée et la propriété exclusive de la Canadian Kodak Co., Limited, Toronto. Tout appareil est meilleur s'il est chargé avec un Film Verichrome Kodak. Le Verichrome prend de bonnes photos là où les films ordinaires les manquent. Il est fait au Canada—ce qui assure son uniformité, sa fraîcheur et son parfait état. Ne courez aucun risque—servez-vous toujours du Film Verichrome Kodak."

FILM VERICHROME KODAK FABRICATION CANADIENNE

NOCES D'OR À LAC MÉGANTIC. Photographie prise à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Adolphe Lemay célébrées récemment à Lac Mégantic. (Studio Vachon, Lac Mégantic).

Advertisement for Melchers Gin Canadian Croix d'Or. Text: "NOTRE FAVORI NATIONAL melchers Gin Canadian CROIX D'OR". Includes logo and contact information.

Advertisement for the 1937 Exposition de Sherbrooke. Text: "1937 Exposition de Sherbrooke. Une épisode de la célébration du Centenaire Du 28 AOÛT au 4 SEPT. 1937. Pour informations, adressez-vous à Norrey W. PRICE, Gérant. Tél. 926. CONCOURS — \$15.00 en prix aux enfants qui apporteront la plus belle feuille d'érable."

Advertisement for Hovey's Cured Meats. Text: "VIANDES FUMÉES de HOVEY LES SAUCISSES de HOVEY sont DELICIEUSES! C'est tout certainement la peine d'insister pour avoir les saucisses de HOVEY. Leur excellence se voit sur leur vent de renouveau 100 pour cent de porc frais pur pour être sûr de votre choix des Cantons de l'Est, marqué au lait. Dites à votre marchand que ce n'est pas tout, ce sont les SAUCISSES de HOVEY HOVEY PACKING CO. LTD. Sherbrooke, P. Q. Annoncez dans la Tribune."

ANNIE ROONEY la petite orpheline par Brandon WALSH

Comic strip featuring Annie Rooney. Text: "J'ai trouvé l'homme qu'il nous faut! Un professeur de mathématiques en retraite dont la marotte est la solution des problèmes difficiles. Il a fourni à la police des indications précieuses dans des affaires mystérieuses." "Viens! Il ne travaille pas pour personne. Il ne fait que résoudre des problèmes pour son plaisir." "S'il travaille avec la police, je n'en veux pas!" "Pauvre-étrel!" "Voilà l'histoire que je lui ai racontée. Je suis un homme riche et vous êtes deux inventeurs d'une tortue et le professeur Maxwell n'arrive pas à en découvrir le secret. S'il y a un moyen de découvrir le secret, vous pouvez être sûrs qu'il le découvrir."

LES RÉGATES INTERNATIONALES

SUR LE LAC MASSAWIPPI

Les régates de North Hatley suscitent un grand intérêt

Ces régates seront sous le distingué patronage de l'hon. Maurice Duplessis qui a offert un trophée de 3 ans pour la course des hydroplanes à déplacement d'eau de 225 pouces cubes.

Les régates qui se dérouleront à North Hatley, sur les bords du magnifique lac Massawippi ne seront pas des régates d'étang, loin de là. D'abord, ces épreuves aquatiques seront les premières annuelles pour le trophée du premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, sous le distingué patronage de qui se dérouleront les fêtes.

Ensuite, ces régates comprendront tout une kyrielle d'épreuves des plus variées dont plusieurs pour divers championnats de la province, championnats qui ne seront pas à dédaigner puisqu'ils seront reconnus officiellement, toutes les courses ayant été sanctionnées par l'American Power Boat Association et par la National Outboard Association.

De plus, il y aura pour un total de \$750.00 en trophées magnifiques et pour \$1,000 en allouances d'argent. C'est donc dire que l'on peut s'attendre à ce qu'une foule immense envahisse les bords du lac Massawippi dès samedi midi. Cette fête promet de remporter d'autant plus de succès qu'elle est sous la direction de sportsmen dévoués tels que J. E. McCrea, du comité des courses; de R. LeBaron, commodore, et de R. Sampson, secrétaire-trésorier du Club Nautique de North Hatley.

Le trophée du premier ministre de la province sera pour les hydroplanes à déplacement d'eau de 225 pouces cubes. Ce trophée devra être gagné trois années consécutives pour devenir la propriété définitive du vainqueur. Un

trophée miniature sera remis au vainqueur de chaque année.

Parmi les courses de championnat, on remarque la course des hydros de la classe 225 pour le trophée annuel; la course des classes A à moteur extérieur pour le trophée du Centenaire; la course ouverte à tout les bateaux à moteur extérieur pour le trophée de la Cité de Sherbrooke, et la course des runabouts à moteur extérieur pour la coupe Connaught.

Il y aura de plus une intéressante course de runabouts sans restriction pour le trophée annuel de North Hatley de même qu'une course pour canots-automobiles réguliers, à moteur intérieur et avec quille, pour le championnat des Cantons de l'Est.

Le programme de samedi se terminera à 5 heures et celui du lendemain commencera dimanche à 10.30 a.m. pour se terminer lui aussi à 5 heures. Suivra un banquet à l'Aréna de Sherbrooke puis la distribution des prix à l'Exposition au cours de la soirée.

QUELQUES PARTICIPANTS AUX RÉGATES

"SHADOW II" de Charles WHEATON, Toronto. L'un des participants aux régates de North Hatley



Les photographes installés sur un yacht semblent à leur aise pour capter les péripéties des courses.



Jack McINNIS, à la roue du "MISS QUEBEC" que l'on verra aux régates de North Hatley.



Mlle Kate CRIPPIN, de Buffalo. L'une des plus hardies conductrices au monde, que l'on verra à North Hatley.



Après les courses, arrêtez au "HOB NOB LUNCH"



Lunchs légers,
Sodas,
Crème à la glace,
Liqueurs.

Téléphone: 80
NORTH HATLEY

PAR UNE CHAUDE JOURNÉE...

Pourquoi ne pas venir faire une promenade sur le LAC MASSAWIPPI

Dans un de nos bateaux à moteurs, si confortables, conduits par des chauffeurs d'expérience. Vous pouvez aussi conduire vous-mêmes si vous le préférez!

Prix: \$1.50 à \$2.25 de l'heure. — Prix réduits pour la journée.



Tél. 112-s-2.

NORTH HATLEY, P. Q.

"L'Événement Sportif de la Saison"

Régates Internationales

SUR LE LAC MASSAWIPPI

à North Hatley

Sous le distingué patronage de l'Hon. Maurice Duplessis, Premier Ministre de la Province.

Samedi et Dimanche — 21 et 22 Août

\$750.00 en Trophées
\$1,000.00 en Prix d'Argent

Réunissant les meilleurs concurrents des Etats-Unis et du Canada.

Sous les auspices du
MASSAWIPPI VALLEY BOAT CLUB

VENEZ EN FOULE A CET EVENEMENT UNIQUE!

Ces régates comprennent toute une série d'épreuves des plus variées dont plusieurs pour divers championnats de la province, championnats qui ne seront pas à dédaigner puisqu'ils seront reconnus officiellement, toutes les courses ayant été sanctionnées par l'American Power Boat Association et par la National Outboard Association.

De plus, il y aura un total de \$750.00 en trophées magnifiques et pour \$1,000 en allouances pour les concurrents. Cette fête promet de remporter d'autant plus de succès qu'elle est sous la direction de sportsmen dévoués tels que J. E. McCrea, du comité des courses; de R. LeBaron, commodore, et de R. Sampson, secrétaire-trésorier du Club Nautique de North Hatley, qui n'ont rien négligé pour donner pleine et entière satisfaction à tout le monde et pour faire un succès sans précédent.

Le trophée du premier ministre

de la province sera pour les hydroplanes à déplacement d'eau de 225 pouces cubes. Ce trophée devra être gagné trois années consécutives pour devenir la propriété définitive du vainqueur.



RHYTHM



A North Hatley

Vous pourrez voir en fin de semaine les meilleurs coureurs nautiques de l'Amérique du Nord: Canot-automobile, canot à aviron, yachts à moteur et à voile — Nageurs, plongeurs, etc. etc.

et vous Rafrachir avec la Meilleure Orange de Bryant

Ce produit d'une pureté et d'une saveur incomparables se vend partout dans les Cantons de l'Est, mais il est préparé exclusivement par

J. H. Bryant

Limitée

PRODUITS DE QUALITE DEPUIS 1894

Tél. 299.

Sherbrooke.

SAMEDI ET DIMANCHE, 21 ET 22 AOÛT À NORTH HATLEY

QUELQUES PARTICIPANTS AUX RÉGATES



Voici une vue prise à North Hatley, au cours des régates de l'an dernier. La course semble chaudement disputée.



ELLIOTT GARDNER et son "Silver Bullet" un des favoris aux régates de demain et dimanche, à North Hatley.



Le quai du départ est d'une animation inaccoutumée pendant les régates.



HUGH GINGRAS, assis sur le "Gray Goose" et qui participera aux régates de North Hatley.

Les régates de North Hatley sont les plus importantes tenues jusqu'ici

Lorsque les coups de pistolet annonceront le départ de chaque course de canots-automobiles, les spectateurs pourront être sûrs de ne pas assister à des exhibitions par quelques chauffeurs indifférents, mais de voir aux prises les meilleurs chauffeurs des Etats-Unis et du Canada, se livrant une lutte serrée pour obtenir des points précieux.

Ce sont les points qui comptent le plus pour ces gens. A toutes les régates sanctionnées, on accorde des points pour les diverses positions de fin de courses, et les chauffeurs s'efforcent de gagner ces points. Le chauffeur qui remporte le plus haut pointage dans chaque circuit est envoyé aux championnats nationaux, toutes dépenses payées. Ce n'est pas un mince honneur, de sorte que chaque chauffeur s'évertue à remporter ces points.

Bob Finlayson, secrétaire de la Région 13 de l'"American Power Boat Association", vient de déclarer dans une interview: "Ce n'est pas pour rien que vous avez ici cette année, dans chaque classe, les plus forts compteurs du premier, du deuxième et du troisième rangs. Cela veut dire les meilleures courses possibles.

"Il arrive qu'un chauffeur apprend que des régates sanctionnées ont lieu à North Hatley, dans la province de Québec, et il considère qu'il aura alors des chances d'obtenir des points dont il a grandement besoin. Il y participe, et peut-être qu'une demi-douzaine d'autres chauffeurs ont la même intention, de sorte qu'à leur arrivée, ils peuvent s'attendre à une dure concurrence et ils doivent en conséquence se livrer une lutte des plus serrées pour obtenir chaque point qu'ils peuvent faire.

"Guettez le premier virage", dit-il, "car c'est là que d'ordinaire se produisent le plus de sensations. A cet endroit, les bateaux sont encore en groupe et ils désirent tous virer le plus près possible de la bouée.

"Les spectateurs qui viendront ici ne peuvent se faire une idée des sensations qu'ils vont éprouver. Tout indique que les courses de North Hatley feront époque cette année. Les chauffeurs préféreront sans doute une journée ensoleillée avec le moins de vague possible, dans l'intention d'essayer de créer des records".



MISS CANADA

Un coin merveilleux: North Hatley

Le village de North Hatley est un exemple heureux de ce qui peut être accompli par deux groupes différents d'une population travaillant à un but commun. Il est situé sur les bords du lac Massawippi et est avantageusement connu tant au Canada qu'aux Etats-Unis comme station estivale d'une beauté et d'un attrait rares.

Il y a un demi-siècle, North Hatley ne se composait que de quelques fermes, d'une gare de chemin de fer, d'un hôtel, d'un magasin, d'une école, d'une forge, d'une petite école et de quelques maisons; ce n'était pas même un village, mais rien qu'un hameau dispersé. La population ne pouvait guère dépasser cent âmes, enfants et vieillards compris.

Actuellement North Hatley est un village incorporé qui possède quatre églises, une banque, un bureau de poste, plusieurs bons magasins, plusieurs hôtels, un hôtel-de-ville, deux excellentes écoles, deux parcs publics, une bibliothèque publique, des rues ombragées avec de bons trottoirs, des centaines de maisons coquettes et confortables entourées de jardins fleuris et bien entretenus. La population actuelle, été et hiver, doit dépasser mille âmes.

Qu'est-ce qui a valu cette merveilleuse transformation en une période aussi courte que cinquante ans? — Nous pourrions dire que ce changement d'un petit bourg à un village important est dû, en tout premier lieu, à l'initiative et à l'énergie de ceux qui ont présidé aux destinées de North Hatley. Ces dirigeants ont compris que le lac Massawippi, avec ses eaux toujours invitant, ses montagnes verdoyantes qui donnent au lac l'aspect du beau des bijoux, dans un riche écrin de velours vert, sa situation à proximité d'un grand centre et de la frontière américaine; ses dirigeants ont compris, disons-nous, que North Hatley possédait tout l'attrait voulu pour devenir une station importante de tourisme et leurs efforts ont convergé vers ce but. Inutile d'ajouter que leur ambition s'est réalisée à la lettre: aujourd'hui, North Hatley est connu par tout le Canada et les Etats-Unis, des milliers de personnes y accourent passer la belle saison. A tel point que, durant les mois de chaleur, on dirait une grande ville tant le commerce et le trafic y sont intenses.

North Hatley n'est situé qu'à quinze milles de Sherbrooke et un peu plus de vingt milles des frontières de l'état du Maine. Il est aussi relié à Magog par une excellente route.

North Hatley Motors

Garage et Station de Service

Réparations garanties.

Pneus Firestone — Batteries.

Huiles et Gazoline

Lavage et Graissage.

Service de remorquage de 24 heures.

TELEPHONE: 67-8-2.

Sur la route North Hatley-Capleton.

J. B. LeBaron

LIMITED

Costumes de bain "JANTZEN".

Vêtements "JEAGER" en laine

Vaisselle "SPODE".

— AUSSI —

Biscuits "PEAK FREEN".

Biscuits "CARR"

Chutney et Caviar.

Epiceries de Choix

En affaires depuis 1887.

DEUX FOIS

par semaine

Les Lundis et Jeudis

Les camions de la

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS

LIMITED

assurent à la population de North Hatley un service complet de lavage et de nettoyage à sec.

J. B. LeBARON, agent.—Tél. 77.—North Hatley

Les mêmes camions assurent aussi le même service aux villes de Waterville et d'Ayer's Cliff et toute personne demeurant au long de la route suivie par ces camions.

Tout ouvrage confié le lundi est livré le jeudi et tout ouvrage confié le jeudi livré le lundi suivant.

J. S. Mitchell & Company

Limited

ont un vif plaisir à féliciter North Hatley de ses premières régates annuelles.

VENTE DE MI-ÉTÉ EN ARTICLES DE GOLF

Ensemble comprenant 4 "shaft irons" d'acier, symétriques; 1 "shaft driver" d'acier; un sac ovale \$16.85 Valeur courante 23.00. Spécial cette semaine

C'est l'occasion pour vous de vous reconstituer un nouvel ensemble ou de compléter votre assortiment à même notre stock bien garni.

SPECIAL: SACS DE GOLF

Sac de canevas rond, renforcés de cuir, imperméables. Rég. \$2.50. Cette semaine... \$1.85

Sacs ovales, renforcés de cuir. Rég. \$4.00, cette semaine... \$2.95

Très forts sacs de canevas, renforcés de cuir, pochette "zipper", imperméables. Rég. \$6.50. Cette semaine... \$4.25

Aussi un superbe assortiment d'autres sacs de golf, à prix grandement réduits.

Veston de golf, imperméables. \$6.50

Spécial... \$6.50

J. S. MITCHELL & Co., LIMITED

80, rue Wellington-Nord.

Tél. 2300.



HOTEL PLEASANT VIEW

HOTEL "PLEASANT VIEW"

Un endroit idéal pour vos vacances d'été.

GOLF...

PECHE...

TENNIS...

PLAGE IDEALE...

CANOTAGE...

PROMENADES en bateaux à voiles.

Hôtels de Touristes MacKay

John R. MacKAY, Prop.

NORTH HATLEY, Qué.

EN HIVER.

L'Hôtel Connaught Inn est le rendez-vous des amateurs de sport d'hiver ski, "bob-sleigh", raquettes, etc., etc.

Hôtel "Connaught Inn"

Ouvert toute l'année. "Où vous jouissez de l'atmosphère d'un club".

LICENCE POUR BIÈRE ET VINS



"CONNAUGHT INN" — OUVERT ÉTÉ ET HIVER.

A l'occasion des régates de North Hatley

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS ET DE TAXI

Entre Sherbrooke et North Hatley Samedi et Dimanche, 21 et 22 Août

Départ de Sherbrooke — De la salle d'attente, 26 rue Wellington-S. 11.30 a.m. — 12.30 p.m. — 1.00 p.m. — 1.30 p.m.

Départ de North Hatley — 5.30 p.m. — 6.30 p.m. — 9.30 p.m.

Tous nos taxis sont assurés

Pour plus d'informations, s'adresser:

Restaurant Rouillard, 26, rue Wellington-S. Tél: 901

J. E. Ladouceur, prop. North Hatley. Tél: 55.

Mungo ne peut réussir à sortir les Dodgers de la cave de la Nationale

Chronique SPORTIVE

par Georges Dondriaux

La partie que le Sherbrooke devait jouer contre les gars de Trois-Rivières au stade Victoria, hier soir, a dû être remise à plus tard. Au milieu de la 4e manche, les gros nuages noirs qui s'élevaient au-dessus de la ville ont créé tout à coup pour éclipser la foule en un clin d'oeil.

Ces messieurs et ces dames, au nombre de quelques centaines, ont été pris leurs jambes à leur cou pour aller plonger tête première dans tous les véhicules, gros moyens ou petits, qui se trouvaient aux barrières. D'autres personnes, moins chanceuses, ont dû aller s'abriter dans l'estrade centrale qui est maintenant tout à fait détrempée. Quant à moi, j'ai pu éviter ce blanchissage de Dame Nature, c'est grâce à l'amabilité et à la présence d'esprit de Henri Masse, de la rue Brooks, qui m'a ouvert les portes de son automobile quand il m'a aperçu courant vers le stade dans la direction d'un autobus rempli à craquer. Je l'en remercie chaleureusement.

Les scores étaient de 2 à 1 en faveur de nos White Sox qui allaient prendre leur 4e tour au bâton dans la 2e moitié de la 4e manche quand le déluge a éclaté. Notre receveur Ray Chew avait croisé le marbre dans la 1ère manche à la suite d'une erreur du joueur Sullivan du club de Trois-Rivières, et le joueur de 1er but Bob Sohen avait suivi son exemple quelques secondes plus tard grâce à un coup sûr de Amédée Roy.

Les visiteurs ont enregistré leur point à la 4e manche quand Conley a pris son 1er but sur ballée pour voler ensuite son 2e but en se servant finalement sur un coup sûr de Sullivan. Nos White Sox se trouvaient à avoir enregistré 4 coups sûrs en 3 manches contre un seul en 4 manches pour les gars de Trois-Rivières.

Nippy Joyce était sur le monticule pour le Sherbrooke et il avait tout le contrôle que la foule attend de lui. La batterie du Trois-Rivières comprenait Karham sur le monticule et Reid en arrière du marbre. Notre voltigeur de champ droit Hammond, gérant du club, avait frappé un beau coup de deux buts dans la première manche.

Ce commencement de partie n'a pas compté parce qu'il faut au moins 4 manches et demie pour qu'une jouée puisse être considérée comme telle et 3 manches et demie seulement ont été jouées. Les as de Roland Dugré recevant les Panthères. Notre samedi après-midi dans une partie qui commencera à 3 heures ou à 4 heures au plus tard. L'heure exacte n'a pas encore été fixée. Vous la trouverez dans la Tribune dès que les autorités se seront entendues à cet effet. Quant au programme double de dimanche, il a dû être contremandé à cause du mauvais temps.

En attendant, le Sherbrooke tient toujours bon en se positionnant avec une moyenne de 341 pour 26 victoires contre 22 défaites, soit quelques points seulement en arrière des Tigers de Drummondville qui talonnent les champions de Soré avec une moyenne de 348 pour 30 victoires et 21 défaites. Quant au Soré, il a 31 victoires à son crédit.

GRANADA

SPECIAL
Ce soir à 8 heures et demie
D'EPPELLATION ET DE DEVINETTES
\$13.00 en prix comptant.
Radiodiffusé de notre scène par l'entremise de CHLT. Pas d'avance dans les prix!

Il ne reste que deux jours pour voir cet extraordinaire programme double!
Romanesque comme un clair de lune à Vienne — Brillant comme une salle de bal royale.
William POWELL, Louise RAINER dans
"THE EMPEROR'S CANDLESTICKS"
Avec MAUREN O'SULLIVAN, Robert YOUNG, Frank MORGAN, Henry STEPHENSON.
AJOUTE — Un éblouissant spectacle de rire et de rythme!
"NEW FACES OF 1937"
Avec JOE PENNER, Milton BELL, LE PARKYAKARKUS, Harriet HILLARD, William BRADY.
Dernières actualités mondiales.

Extra spécial: Dimanche, lundi et mardi.
Les gémeaux sportifs filmé
"UNDER THE RED ROBE"
Avec ANNABELLA, Conrad VEIT, Raymond MAREY, Emma BRENT
"WHEN LOVE IS YOUNG"
Avec Virginia BRUCE, Ken TAYLOR, Walter BRENNAN, Vera WESTON

PREMIER

AUJOURD'HUI ET SAMEDI
Splendeur... Intrigue... Drames Intense... Scènes excitantes!
"WINGS OVER HONOLULU"
Avec Wendy BARRIE, Ray MILLAND, Kent TAYLOR, Wm GARGAN, Polly ROWLES.
— AJOUTE —
Le roman excitant de Edgar Wallace:
"STRANGERS IN A HONEYMOON"
Avec Hugh SINCLAIR, Constantine CUMMINGS, Noah BEERY.
Autres sujets.
Magnifique pièce de service à dîner avec tout billet de 30c plus 10c.
A venir dimanche, lundi et mardi.
Gloria STUART, Walter FIDGEE, Bill BURRUD, dans
"GIRL OVERBOARD"
William BOYD, Marie EVANS, George HAYES, dans
"RUSTLER'S VALLEY"

Les Dodgers blanchissent les Phillies par un score de 3 à 0, avec Waite Hoyt sur le monticule, pour monter en 7ème place, mais les Phillies se reprennent contre Mungo et 2 autres lanceurs pour gagner par 7-5 et renvoyer les Dodgers dans la cave.

JOEUSES ANGLAISES ENQUETE DE LA COUPE WHIGTMAN

Miles Kay Stammers, Mary Hardwick, Margot Lumb, Freda James, E. Dearman et Joan Ingram envahissent le stade de Forest Hills, aujourd'hui.

(Presse Canadienne)
NEW-YORK 20. — Six Anglaises, membres de l'équipe de l'Angleterre pour la coupe Whigman, vont essayer aujourd'hui même de mettre fin à la longue série de victoires des Américaines qui a donné la suprématie du tennis féminin aux Etats-Unis depuis 1930. Le tournoi ouvrira aujourd'hui au stade de Forest Hills.

Les Anglaises sont Miles Kay Stammers, Ruth Mary Hardwick et Margot Lumb, pour les simples; Miles Freda James et Kay Stammers et Miles E. Dearman et Joan Ingram, pour les doubles.

L'équipe américaine a à sa tête Mlle Alice Marble, championne nationale. Avec elle il y a Mlle Helen Jacobs, ex-championne nationale et Mlle Sarah Palfrey Fabian, qui a déjà participé à de nombreuses luttes pour la coupe Whigman.

JOE DIMAGGIO EST RENDU A 113 POINTS

Las des Yankees de New-York à la plus grande total de points dans les ligues majeures de baseball.

(Presse Associée)
LIGUE NATIONALE
Au bâton: Medwick, Cardinals.
401; P. Waizer, Pirates, 388.
Points: Medwick, Cardinals 91; Galen, Cubs 88.
Points produits par: Medwick Cardinals 119; Demaree, Cubs 90.
Hits: Medwick, Cardinals 173; P. Waizer, Pirates, 155.
Doubles: Medwick, Cardinals 46; Mize, Cardinals 29.
Triples: Medwick, Cardinals 46; Mize, Cardinals 29.
Triples: Goodman, Reds et Vaughan et Handley, Pirates 10.
Circuits: Medwick, Cardinals 26; Ott, Giants 24.
Bats volés: Galen, Cubs 17; Hack, Cubs 12.
Lanceurs: Hubbell, 17-6; Pette, Bees, 14-5.

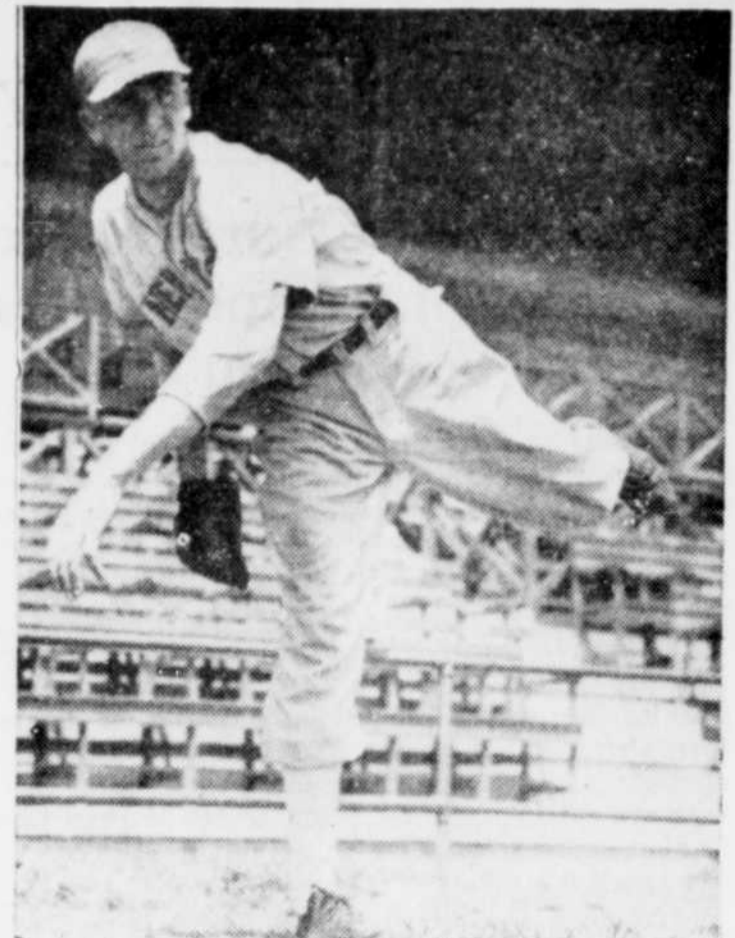
LIGUE AMERICAINE
Au bâton: Gehring, Tigers 376; Travis, Senators, 375.
Points: Dimaggio, Yankees, 113; Rife, Yankees 107.
Points produits par: Greenberg, Tigers 122; Dimaggio et Gehrig, Yankees 117.
Hits: Dimaggio, Yankees, 181; Walker, Tigers 155.
Doubles: Bonura, White Sox 39; Greenberg, Tigers et Vosmik, Browns 36.

contre 17 parties de perdues pour une moyenne de 346 points.

Suivent les Red Sox de Granby en 4e position avec 27 victoires, 24 défaites et une moyenne de 329, puis le Trois-Rivières avec 25 victoires, 24 défaites et 310 points comme moyenne. Quant aux autres Panthères Noires, elles croulent toujours dans la cage avec 9 victoires sur 49 parties pour une moyenne extraordinaire de 183 points.

De passage à mon bureau, cet après-midi, le petit boxeur Kid Aubé, de Sherbrooke, a lancé un défi au boxeur Kid Gagne, de Victoriaville pour un combat qu'il voudrait livrer le plus tôt possible. Aubé s'est déclaré dans une condition physique parfaite. Il voudrait aussi obtenir un combat revanche avec Norman Connor, de Magog. On sait que Connor a battu Aubé par mise hors de combat, à Magog, récemment, dans un des programmes amateurs de Syd Bankley, gérant du Club Athlétique Amateur de Magog. Aubé affirme qu'il n'était pas dans son assiette quand il a fait face à Connor, mais que maintenant la chanson serait toute différente.

Cinéma de PARIS
demain **HARRY BAUR**
dans un spectacle extraordinaire
PARIS
GENEE STVO, RAYMOND SEARD
LUCIEN **BAROUX**
"L'ange du Foyer"
Dernier jour
"LA TENTATION"
"MOISE ET SALOMON"
Ce Soir Reprise
LES GRANDS
UNE SEULE SEANCE A 7 H. 30
Les personnes assistant à la dernière représentation sont gratuitement invitées à demeurer pour la reprise.



Voici une nouvelle photographie de l'as des Giants de New York, Carl HUBBELL, qui est considéré comme le plus grand lanceur du baseball moderne. Il a battu la marche en lançant pour les victoires, pour le pourcentage des parties gagnées et perdues et pour la moyenne des points mérités. Il a gagné 16 parties de suite à la fin de la saison de 1936 et il a gagné ses 8 premières en 1937.

BRUCE CAMPBELL BAT LES BROWNS PAR 9-1

Il frappe un coup de circuit, un triple et un double pour produire 4 points. — McNair bat les Athletics par 5-4 avec un circuit de trois points.

(Presse Associée)
Bruce Campbell, des Indiens — tape un circuit, un triple, un double, et produit 4 points pour battre les Browns par 9-1.
Lon Warneke et Mike Ryba, des Cardinals — ont lancé chacun, 8 coups sûrs pour battre les Reds par 6-2 et 5-1.
Phil McNair, des Red Sox — son circuit de relève avec 2 hommes sur les buts a battu les Athletics par 5-4.

Phil Cavaretta, des Cubs — tape un double, 2 simples et produit 2 points pour gagner par 12-4 contre les Pirates.
Rudy York, des Tigers — tape 2 circuits, un simple et produit 6 points pour gagner par 12-4 contre les White Sox.

Jim Turner, des Bees — limite les Giants à six hits en 11 manches pour gagner par 2-1.
Myrl Hoag, des Yankees — se met en vedette avec un double et 2 simples dans une victoire par 4-3 sur les Senators.

Waite Hoyt, des Dodgers, et Syl Johnson, des Phillies — Hoyt blanchit les Phils par 3-0 avec six hits; Johnson limite les Dodgers à 2 points en 8 manches dans la 2e partie et produit 2 points avec un double pour gagner par 7-5.

TOUS LES SAMEDIS SOIRS

AUTOBUS SPÉCIAL!
Quitte Sherbrooke (près du "New-Wellington") à 8.45 p.m. (H.A.)
Quitte Lennoxville (Barrett) à 8.50 p.m. (H.A.) pour le
Pavillon de Burroughs Falls
Retour — Par Wellington-Sud, Aberdeen, Alexandre, King-O, Belvédère, Frontenac, Wellington-N. et Bowen-Sud.
Voyage aller et retour — 50c.
Sièges confortables. — Chauffeurs d'expérience et Entière Protection d'Assurance quand vous voyagez dans les autobus de la
Quebec Central Transportation Co.

LE BARNSTON BAT LE WINDSOR MILLS

Par 8 à 7 dans une intéressante partie de baseball à Coaticook.

BARNSTON 20. — Le club Barnston vient d'éliminer le Windsor Mills en remportant sa deuxième victoire consécutive de la série semi-finale pour le championnat Intermédiaire des Cantons de l'Est alors qu'il a battu la vaillante équipe du Windsor par un score de 8 à 7.

Le lanceur Leo Ménard, du Barnston, a remporté sa deuxième victoire de la série, en n'accordant que douze coups sûrs aux durs frappeurs du Windsor. Il a retiré 2 frappeurs au bâton.

Les meilleurs frappeurs du Barnston furent Archambault et Coupal chacun avec un simple et un double. J. P. Ménard avec deux coups sûrs et Leo Ménard, Robert Breault et O. Ménard avec un coup sûr chacun. Le magnifique simple de Léotourneau à la septième manche alors qu'il avait deux hommes sur les buts a égalisé les chances à 6 à 6.

Pour les visiteurs, Longpré fut le meilleur frappeur avec deux coups sûrs dont un magnifique trois-but. Bourget s'est distingué avec deux coups sûrs, puis Blanchette, Huet et Couture avec chacun un simple.

Le score était de 7 à 6 en faveur des visiteurs quand la fin de la neuvième manche fut interrompue par le brouillard. Le programme de courses d'aujourd'hui comporte 2 classes, celle de 217 et celle de 224. Chaque course sera pour une bourse de \$125. Demain après-midi, il y aura une course "free for all" pour une bourse de \$150 et une course "classified" pour une bourse de \$75.

BASEBALL

au terrain de la rue du Parc.
Demain, samedi, à 4 heures p.m.

PANTHÈRES VS SHERBROOKE

Partie de la Ligue Provinciale
ADMISSION: 35c. ENFANTS: 10c.

Quand il fait chaud
RAFFRAÎCHISSEZ-VOUS
avec!
Il y a des moments où seule une lager froide satisfait — à ces moments-là essayez une Frontenac 'Bleue'.

LA LAGER Frontenac 'Bleue'

Les aventures de SON PÈRE par C. H. WELLINGTON

— Dites donc, monsieur, quand vous êtes allé manger avec la petite fille ? — Non, petit chon, je ne l'ai pas vue, je suppose qu'elle est allée se promener quelque part. — Mais tu ferais mieux de l'oublier, petit chon, parce qu'elle est trop haut placée pour toi. Elle est de la famille royale de Siam. — Elle ne voudrait pas pour rien au monde avoir des relations avec quelqu'un qui n'aurait pas d'armées. — Des armées, c'est... — C'est ça... cette chose, il en faut. Ce sont les armées royales de Siam. — Peut-être que tu n'as pas de Siam dans ta tête. J'ai déjà vu des machines comme ça. — Bien des fois ! — OKAY!

MONTREAL EST FERME

Marché tranquille. (Presse Canadienne) MONTREAL, 20. — Les valeurs étaient fermes à l'ouverture tranquille de la Bourse de Montréal, ce matin. Brazilian a perdu 1/4 à 2 1/2; Nickel a gagné 1/4 à 6 1/4; Dominion Steel and Coal a gagné 1/4 à 2 1/2; tandis que St-Lawrence Paper Pfd a perdu 1/4 à 9 1/4. Smelter, Cement et Shawinigan n'ont pas changé.

LE BEURRE EST FERME

De même que les oeufs qui sont en bonne demande. — Le fromage et les volailles n'ont pas changé. MONTREAL, 20. — Le beurre et les oeufs étaient fermes et en bonne demande, hier. Le fromage est resté tranquille. Les volailles n'ont pas changé. Les pommes de terre sont restées fermes. Les volailles sont comme suit au détail:

Table listing prices for various types of eggs (Dindes, Poulets au lait, etc.) and chickens (Poulets choisis, Canards domestiques, etc.)

WASHINGTON, 20. — La dette publique des Etats-Unis a atteint un nouveau record. Elle se chiffre, au 17 août, à \$36,891,415,947, comparée à 22,416,520,889, à la date correspondante, l'an dernier.

ENVOLEE MUSICALE

L'aviateur Nesbitt évoluera au son d'une fanfare, au cours du pageant aérien de dimanche après-midi.

Le pageant aérien du Centenaire de Sherbrooke, qui aura lieu dimanche après-midi au terrain de baseball, promet d'être, selon M. Henry Prisky, organisateur et gérant général de ce spectacle, l'un des plus éclatants succès encore réalisés par l'aviation canadienne. Quelques-uns des plus habiles aviateurs du monde, connus pour leur audace, leurs exploits sensationnels et leurs tours d'acrobatie, seront présents et démontreront leur habileté devant le public sherbrookois.

Les principaux figurants au programme sont Marcel Doret, "roi de l'acrobatie", célèbre as français, René Drouillet, ex-pilote et principal conseiller d'Hallé Sélagis durant la guerre Italo-éthiopienne, le capitaine Art. Davis et les lieutenants Dumont et Conrad, le fameux trio américain, qui exécuteront des tours d'acrobatie en laissant un rideau de fumée. L'aviateur Davis-Conrad participera à un combat aérien.

"Envolée musicale" "Miss Sweet Caporal II", un avion spécial "Waco" pourvu d'un appareil de T.S.P. permettant de converser, donnera une intéressante représentation. Cet avion sera piloté par Sydney Nesbitt, d'Osawa, qui fera une "envolée musicale", c'est-à-dire qu'il évoluera au son d'une fanfare. Le pageant aérien, le premier à être donné dans la région, a été organisé par Henri Druvet et René Ganneau de France, sous la direction d'Henry Prisky, de Montréal.

SAISIE DE "SLOT MACHINES" Deux "slot-machines" ont été saisies dans un restaurant et dans un hôtel par le lieutenant H. Boisvert. Les deux causes ont été appelées en Cour du magistrat, devant le juge J. S. Couture, cet après-midi; mais elles ont été remises à 2 heures.

SUR LE MARCHÉ DE SHERBROOKE

Voici la liste des prix sur le marché Lansdowne. (Cours fournis par la Coopération agricole des Cantons de l'Est). (Prix aux détaillants)

Table listing prices for various types of butter (A-1 gros, A-1 médium, A-gros, A-médium, A-poulettes, etc.)

Table listing prices for various types of cheese (Fromage) and other dairy products (Beurre, De crémerie, etc.)

Table listing prices for various types of poultry (Poulets, Dindes, etc.)

Table listing prices for various types of meat (Viandes) including beef, pork, and lamb.

Potres, caisse \$3.75 Bananes, la livre 50 Melon d'eau 75c Pommes 2 1/2 Pêches (caisse) \$1.50 Pêches (le panier) \$3.75 Raisins (caisse) 3.00 Patates nouvelles, sac 80 lbs 60-70c Cerise B.C., boîte 15 lbs 3.00

SANTIAGO, Chili, 20. — Le vice-amiral Olegario Reyes Del Rio, directeur général de la Marine, a annoncé aujourd'hui qu'il était en pourparlers afin d'acheter deux croiseurs.

LE COMMERCE (Suite de la page 3) siteurs est arrivé ici le samedi pour retourner le lundi matin. Il y a toujours une répercussion, mais elle nous vient par ricochet de nos propres gens.

LA POLICE GARDE (Suite de la page 1) employés de la manufacture de Saint-Henri se réuniront au poste de police et furent escortés en groupe à la manufacture.

SHANGHAI EST (Suite de la page 1) Versons contradictoires L'incendie ravage la plus grande des sections japonaise de Hong-Kéou et menace les consulats russes et japonais et le célèbre hôtel Astor. Les autorités de la flotte japonaise déclarent que les Chinois ont incendié ces constructions pour couvrir leur retraite.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES

La Cie de Cernell, Liée. DELISLE. — Les funérailles de Amédée De... épouse de Rose Delma Charrier décédée à l'âge de 68 ans et 10 mois auront lieu lundi, le 23 août 1937. Le convoi quittera la résidence mortuaire 2ème rang de Wotton à 7 h. 45 heures solaires pour se rendre à l'église paroissiale de Wotton. Service à 8 heures. Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS — Mme Louis Joncas et sa famille de Sherbrooke, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de la Louis Joncas, sou par offrandes de messes, bouquets spirituels, tristes, fleurs, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

LA POLICE GARDE (Suite de la page 1) employés de la manufacture de Saint-Henri se réuniront au poste de police et furent escortés en groupe à la manufacture.

SHANGHAI EST (Suite de la page 1) Versons contradictoires L'incendie ravage la plus grande des sections japonaise de Hong-Kéou et menace les consulats russes et japonais et le célèbre hôtel Astor. Les autorités de la flotte japonaise déclarent que les Chinois ont incendié ces constructions pour couvrir leur retraite.

aux Japonais les régions conquises du Nord de la Chine, afin de repousser les Japonais de Tient-Tsin et de Peipin. Régime mandchou? Une nouvelle japonaise, venant de Peipin, mande que le général octogénaire Tchiang-Chao-Taoung, ex-président du comité de préservation de la paix, créé par les Japonais, a assumé la maîtrise de la ville. La nomination de Tchiang qui commanda jadis la garde impériale de l'impératrice douairière, signifie probablement au dire des étrangers, le retour à l'ancien régime mandchou, et l'accroissement du domaine du Manchoukou vers le sud, dans le nord de la Chine, sous la protection du Japon.

Populace révoltée La populace chinoise devient de plus en plus menacée. Les soldats français ont dressé des mitrailleuses autour de la résidence de l'ambassadeur japonais, dans la concession française. De crainte d'un assaut contre cet édifice, les Français ont ordonné de verrouiller les barrières d'acier et ont posté des gardes armés dans tout le voisinage.

LE SORT DE SANTANDER (Suite de la page 1) Les opérations nationalistes ont porté sur deux routes vitales, les routes de Burgos et de Palencia qui se dirigent parallèlement vers Santander, et l'avant-garde se déployait de chaque côté des deux routes afin d'annihiler ce qui reste des forces de Santander. L'activité forcée de Santander, l'activité ordinaire est interrompue à Santander.

LE PREMIER MINISTRE (Suite de la page 1) Accord conclu (Presse Canadienne) CORNWALL, Ont., 20. — Lundi

Invitation à tous de venir voir une réplique de la première locomotive à vapeur au Canada, la fameuse "DORCHESTER" et admirer la locomotive moderne No. 6023 — une des plus puissantes dans l'Est Canadien — En montre à la gare du Canadien National SHERBROOKE SAMEDI, de 1.00 h. p.m., à 11.00 h. p.m. DIMANCHE, de 9.00 h. a.m., à 6.00 h. p.m. Heure d'été

Aubaines de la Mi-Eté en Autos Usagés CHEVROLET Maitre sedan 1936, en excellente condition \$750. CHEVROLET Sedan 1930 \$150. BUICK Coupé 1930, a toujours été bien entretenu et conduit par son propriétaire \$275. STUDEBAKER Sedan 1936, en bon ordre \$950. FORD Sedan 1934, peint à neuf et remis en condition \$450. DODGE Sedan spécial 1929, peint à neuf et en excellente condition \$250.

WEBSTER MOTORS LIMITED Bureau-chef Rue Wellington-S. Tél. 1273. Marché en plein air Rue Belvédère-S. Tél. 2850. Par Edgar Rice Burroughs (Copyright Edgar Rice Burroughs Inc.)

Centenaire de Sherbrooke Important La représentation d'hier soir n'ayant pas eu lieu par suite de la pluie, le Pageant No. 5 de dimanche prochain devient le Pageant No. 4, par conséquent ceux qui ont des billets réservés pour dimanche prochain sont priés de venir les échanger immédiatement à l'hôtel-de-ville. SAMEDI, le 21, à 9 p.m. — La grande cavalcade des 1,500 artistes du pageant, en costumes, de par les rues de la ville, avec chars allégoriques. — Spectacle unique qui ne sera pas répété. DIMANCHE, le 22, à 2.30 p.m. — Le grand pageant aérien avec comme participants: les deux as français Doret et Drouillet, les fameux acrobates de l'air américains Davis, Dumont et Conrad et dix autres avions. Les évolutions se feront au terrain de baseball. Prix d'admission sur le terrain 50 cents. Billets en vente dans les dépôts de tabac, restaurants, et au bureau d'information. DIMANCHE SOIR, le 22, à 8.30 heures p.m. — La quatrième représentation du grand spectacle historique: EVOCATION DE CENT ANNEES D'HISTOIRE sur l'amphithéâtre du Centenaire. Billets en vente à l'Hôtel-de-Ville et au Bureau d'Information. MARDI, le 24, à 9 heures p.m. — A l'Arena, le Bal Historique depuis si longtemps attendu. Des centaines de personnages en costumes de diverses époques. Billets en vente à l'Hôtel-de-Ville et au Bureau d'Information. Les personnages en costumes historiques seront admis au bal, moyennant une contribution de UN DOLLAR. Les spectateurs seront admis à assister à cette évocation historique moyennant une contribution de CINQUANTE CENTIMS.

Exposition Régionale de Stanstead à AYERS CLIFF les 26, 27 et 28 août 1937 Trois grands jours de Carnaval, de Courses ELEPHANTS ET PONEYS DOMPTES Parade de bestiaux Exhibits d'arts domestiques et jardinages. TARZAN et la DEESSE des MAYAS Episode No 87

Exposition Régionale de Stanstead à AYERS CLIFF les 26, 27 et 28 août 1937

TARZAN et la DEESSE des MAYAS Episode No 87 Tarzan ne savait trop que penser. Les cris résonnaient comme s'ils étaient poussés du fond d'une caverne et, cependant, ils paraissaient venir de taillis tout proche. Ces cris étaient humains—déchirants, affolés—et pourtant il paraissait impossible qu'un homme soit parvenu à se glisser au milieu de ces taillis impénétrables. "Abattez toute cette végétation!" commanda Tarzan à la jungle se mit à reculer lentement devant les haches et les machettes des indigènes de l'expédition. Soudain, les travailleurs aperçurent devant eux un amas de pierres érodées, au milieu desquelles apparaissait une étroite ouverture qui semblait s'enfoncer sous terre.

SHANGHAI EST (Suite de la page 1) Versons contradictoires L'incendie ravage la plus grande des sections japonaise de Hong-Kéou et menace les consulats russes et japonais et le célèbre hôtel Astor. Les autorités de la flotte japonaise déclarent que les Chinois ont incendié ces constructions pour couvrir leur retraite.

SHANGHAI EST (Suite de la page 1) Versons contradictoires L'incendie ravage la plus grande des sections japonaise de Hong-Kéou et menace les consulats russes et japonais et le célèbre hôtel Astor. Les autorités de la flotte japonaise déclarent que les Chinois ont incendié ces constructions pour couvrir leur retraite.

SHANGHAI EST (Suite de la page 1) Versons contradictoires L'incendie ravage la plus grande des sections japonaise de Hong-Kéou et menace les consulats russes et japonais et le célèbre hôtel Astor. Les autorités de la flotte japonaise déclarent que les Chinois ont incendié ces constructions pour couvrir leur retraite.

Aubaines de la Mi-Eté en Autos Usagés CHEVROLET Maitre sedan 1936, en excellente condition \$750. CHEVROLET Sedan 1930 \$150. BUICK Coupé 1930, a toujours été bien entretenu et conduit par son propriétaire \$275. STUDEBAKER Sedan 1936, en bon ordre \$950. FORD Sedan 1934, peint à neuf et remis en condition \$450. DODGE Sedan spécial 1929, peint à neuf et en excellente condition \$250.

WEBSTER MOTORS LIMITED Bureau-chef Rue Wellington-S. Tél. 1273. Marché en plein air Rue Belvédère-S. Tél. 2850. Par Edgar Rice Burroughs (Copyright Edgar Rice Burroughs Inc.)

Assistez en foule à

L'EXPOSITION DE COOKSHIRE

Pour le comté de Compton — Les 23-24-25 Août

Magnifiques prix et splendides attractions à l'Exposition de Cookshire

Rien n'a été épargné pour assurer un succès sans précédent. Cette exposition régionale est l'une des plus importantes de la Province. Produits de la ferme, courses de chevaux, midway, vaudeville et attractions de haute classe. Lundi, les enfants seront admis gratuitement.

C'est lundi qu'aura lieu à Cookshire l'ouverture de l'exposition annuelle de la Société Agricole No. 1 du comté de Compton. Elle durera trois jours et offrira aux cultivateurs des Cantons de l'Est l'occasion de se livrer à une concurrence amicale mais vive, et à tous, un programme des plus intéressants et des divertissements de haute classe.

Depuis plusieurs semaines, les directeurs de la Société Agricole ont été très occupés à organiser cette exposition et rien n'a été épargné pour en faire la plus grande et la plus intéressante à date. Cette exposition n'est plus purement locale; elle est devenue régionale et s'étend à toutes les paroisses du district dont Cookshire est le centre.

EXPOSITION REGIONALE

L'exposition de Cookshire est de la catégorie des expositions régionales et englobe les paroisses et cantons suivants: Canton d'Ascot, East-Angus, Martinville, Paquetteville, Randboro, Sawyerville,

Saint-Malo, Ste-Edwidge, Moe's River, Ascot Corner, Cookshire, East Hereford, St-Isidore, Birchton, Canton de Dudswell, Johnville, Compton, Waterville, Island Brook, East-Corner et East-Clifton.

La concurrence est très vive entre cultivateurs, à cause de la valeur et du nombre des prix qui sont décernés aux gagnants. Les exhibits de bovins, de chevaux et de produits de la ferme, voilà la principale raison d'une exposition régionale; c'est le côté pratique d'une exposition régionale.

Certains citoyens ne manifestent pas assez d'intérêt à ces beaux exhibits, ce qu'ils ne devraient pas faire, car faire peu de cas des activités de la classe agricole, c'est manifester de l'indifférence envers un facteur important de notre succès, de notre existence même. Les directeurs de l'exposition de Cookshire ne négligent rien pour loger convenablement les chevaux et bestiaux exposés.

LUNDI, JOUR DES ENFANTS
Lundi, jour d'ouverture de l'Exposition, est la journée

des enfants. Ce jour-là, ils sont admis gratuitement sur le terrain. Il y a aussi concours entre les différents bêtes amenées par la jeunesse agricole. De plus, tout un programme de concours sportifs a été organisé: courses à pieds, courses à cheval, courses en bicyclette, etc.

A 3.00 heures p.m., il y aura une intéressante partie de balle au camp, entre les clubs Scotstown, en tête de la ligue du Comté de Compton, et Waterville, en tête de la ligue du Comté de Stanstead. Cette partie promet des sensations.

Il y aura aussi la course aux patates, sur poney, ouverte aux garçons. Cette course est très amusante.

MAGNIFIQUE PROGRAMME

Les organisateurs de l'Exposition ont pris toutes les mesures nécessaires pour

fourni aux spectateurs des divertissements de la plus haute classe. Le Midway fera l'amusement des adultes comme des petits; les numéros de la grande estrade passeront sûrement en intérêt ceux de l'an dernier. Mentionnons parmi les principaux actes: un jongleur habile, un acrobate sur fil de fer, actes acrobatiques de toutes sortes.

"Rin-Tin-Tin", le chien merveilleux et enfin, une revue de six danseuses agiles et bien entraînées. Ces représentations sont données deux fois par jour. Les courses de chevaux seront excitantes au suprême degré et réuniront les meilleurs chevaux du district. Un spacieux plancher de danse est aussi à la disposition des jeunes durant les trois jours de l'Exposition.

Bref, on peut être assuré de passer des heures intéressantes.

PATRONS ET DIRECTEURS DE LA SOCIÉTÉ AGRICOLE No. 1 DU COMTE DE COMPTON

Patrons: MM. J. A. Blanchette, M. P.; P. A. Sherman, M. A. L.; Hon. R. H. Pope; Hon. Jacob Nicol; Hon. J. S. Bourque; C. B. Howard, M. P.; J. Mullins, M. P.; Wm. Duffy; S. Gobeil.
Président honoraire: Geo. Hurley, Sawyerville.
Président: Walter S. Hodgman, Birchton.
Vice-président: R. G. Hodge, Cookshire.
Secrétaire-trésorier: Waymer S. Laberee, Bulwer.
Auditeurs: A. W. Pratt et H. S. Osgood, Cookshire.
Directeurs: (actifs) N. A. Cameron, F. X. Darche, Jas. Hamilton, d'Ascot; A. E. Bridgette, F. A. Hodge, W. S. Hodgman, E. A. Labonté, Chas. Lefebvre, R. A. Taylor, W. H. Hill, de Bulwer; A. W. Laberee, Budwer; H. V. Burns, X. Carrier, O. Cromwell, W. Edwards, T. O. Farnsworth, J. A. Fraser, A. E. French, C. D. French, E. S. Heatherington, R. G. Hodge, C. M. MacRae, J. W. Robinson, Alf. Rousseau, R. J. Stevenson, J. A. Taylor, de Cookshire; Stewart Coates, A. R. Rousseau, R. J. Westgate, d'East-Angus; Henry French, Eaton; D. Labonté, Lennoxville; Fraser Staples, Marbleton; Norman Bain, L. B. Farnsworth, G. S. Hurley, H. E. Lowry, Jos. Riddell, Herbert Waldron, Hos. Williams, de Sawyerville; Harold Loomis, Waterville. — (Associés) B. Hodgman, Birchton; Leon Colby, N. A. Statten, Bulwer; F. G. Bennett, Wm. McCaskill, Bury; F. W. Young, Compton; A. H. Goff, Cookshire; E. P. Wilson, East-Angus; Fred Blouin, East Hereford; Thos. Deyon, St-Isidore; Lloyd Hunt, Sawyerville.

tes et agréables à l'exposition de Cookshire. Le visiteur recevra une cordiale bienvenue qui le mettra tout à son aise; il se sentira presque chez lui. Il rencontrera de vieux amis, s'en fera de nouveaux et il n'y a de doute aucun qu'il retournera chez lui à regret et se décidera de revenir l'an prochain avec un fort groupe de ses amis.

L'ENDROIT

Bien que les terrains de l'Exposition soient situés à

peu de distance de Cookshire, cette petite ville mérite assurément une visite. On constatera qu'elle est l'un des centres actifs des Cantons de l'Est et qu'elle se développe rapidement. Durant la semaine de l'exposition, les citoyens seront toujours prêts à recevoir les nombreux visiteurs qui ne manquent pas, chaque année, de participer à ce grand événement.

Les citoyens de Cookshire et les directeurs de la Société Agricole ont passé plusieurs (A suivre en page 11)

Les Sujets Primés



Pour atteindre leur perfection doivent être nourris d'une manière scientifique

A. W. STANDISH
COOKSHIRE, QUEBEC.
Farine, Moulées, Ciment, Tôles et Charbon Economals.
Agent pour Instruments Agraires et Beatty Bros.



Au cours des 50 dernières années, une foule de familles des Cantons de l'Est nous ont confié entièrement le soin d'ériger leurs monuments et pierres funéraires.

DRENNAN BROS.
Tailleurs de Monuments,
COOKSHIRE, Qué.
Nous considérons comme un privilège de vous offrir nos conseils et une estimation quant à l'importance du coût.

Wallace Bros.
Cookshire, Qué.
Manufacturiers de:—
Coutellerie et Spécialités en Acier Etamé.
Coutellerie Plaquée Argent.
Coutellerie Plaquée Chromium.
Spécialités avec Manches de Bois.
Spécialités avec Manches Jaspité.
Coutellerie Etamée pour Enfants et Bébes.
DEMANDEZ NOS PRIX.

La plus importante compagnie de Médicaments Brevetés au Canada et vendant seulement ses propres produits.



FRASIER, THORNTON & CO. LTD.
Manufacturiers de remèdes, préparations de toilette, remèdes vétérinaires, nourriture et tonique pour les animaux, nourriture et remèdes pour les renards, polts, huiles et autres produits.

Voici quelques-uns de nos produits les mieux connus:
Liniment blanc du Dr Stanley — Pin Africain du Dr Stanley — Pilules de racines du Dr Stanley — Liniment du Dr J. Woodbury pour chevaux — Poudre de Condoum — Liniment pour les yeux des chevaux — Sirop de Goudron et Codéine de Pelletier — Panace végétale de Pendleton — "Pain Remover" de Thornton — Emulsion Oliveine — Pilules Oliveine — Onguent Oliveine — Muskalene — Amers Kaskarets — Tablettes de quinine Laxa Violettes — Pilules de poix de pin — Nourriture Acme pour les bestiaux.
Tonique "O-Fox-O", aide la digestion du renard et empêche les troubles d'estomac et d'intestins. — Mélanges des céréales "O-Fox-O" "A" pour les mois du printemps et de l'été — Mélanges des céréales "O-Fox-O" "B", pour les mois de l'automne et de l'hiver. — "Kno-Mor-Verm" pour détruire la vermine qui infeste les renards. — Désinfectant "Germ-U-Di" "A", désinfectant approuvé par le gouvernement.

COOKSHIRE, QUE., CAN.

COMITES D'ADMINISTRATION DE L'EXPOSITION DE COOKSHIRE

Voici les membres des divers comités:

COMITE EXECUTIF
J. S. Riddell, W. H. Hill, C. D. French, Xavier Carrier, E. S. Heatherington, R. G. Hodge, J. W. Robinson, R. J. Stevenson

LISTE DE PRIX
T. O. Farnsworth, président.
H. Loomis, R. G. Hodge, Henry French, E. A. Labonté, J. A. Fraser, A. R. Rousseau, H. Waldron, J. W. Robinson, W. G. MacDougall, W. H. Hill, C. D. French.

CHEVAUX
H. Loomis, président.
Jos. Hamilton, X. Carrier, A. R. Rousseau, J. W. Robinson, C. D. French, R. A. Taylor.

RETAIL DE BOUCHERIE
C. D. French, Président.
N. A. Statten, O. Cromwell, W. McCaskill.

RETAIL DE LAITERIE
R. G. Hodge, Président.
W. Edwards, Stewart Coates, H. E. Lowry, R. J. Westgate.

MOUTONS ET PORCS
Henry French, Président.
C. Lefebvre, H. V. Burns.

VOLAILE
E. A. Labonté, Président.
Bernal Hodgman, Stewart Coates.

BATISSE PRINCIPALE
J. A. Fraser, Président.
H. Waldron, G. S. Hurley.

PRODUITS ET HORTICULTURE
H. Waldron, Président.
A. H. Goff, Leon Colby, L. B. Farnsworth, A. E. French.

DAMES
Miss Abbie French, Eaton, Présidente.
Mrs F. E. Osgood, Mrs C. M. MacRae, Miss Grace Cromwell, Mrs Ed. Seale, Miss Bertha Bolduc, Mrs J. Clouthier, Mrs. H. A. Stevenson, Miss Anna Mignault, Mrs. H. S. Osgood, Mrs. T. O. Farnsworth, Mrs. H. L. Scott, Mrs. J. W. Robinson, Mrs. J. O. French, Mrs. E. Laroche, (Cookshire) Mrs. R. A. Taylor, (Birchton) Mrs. Nelson Stratton, Mrs. W. A. Laberee, (Bulwer) Miss L. J. Turner, Mrs. Volney Hurley, Miss Blanche Hunt, (Sawyerville) Mrs. Jos. Burnes, Mrs. Aiden Rousseau, (East-Angus) Mrs. H. C. Turner, Mrs. R. M. MacRae, Mrs. M. T. Stokes, Miss M. A. Rudd, (Bury).

ATTRACTIONS
W. H. Hill, Président.
Jos. Riddell, A. H. Goff, E. S. Heatherington, Alfred Rousseau.

PISTE DES COURSES
A. R. Rousseau, Président.
Dave Labonté, J. W. Robinson, H. Labonté, Jos. Riddell.

TERRAINS ET BATISSES
H. A. Taylor, Président.
H. Waldron, B. Hodgman, F. A. Hodge, C. D. French.

BARRIERE ET GRANDE ESTRADE
H. Waldron, Président.
N. Bain, O. Cromwell.

PUBLICITE
W. H. Hill, Président.
E. S. Heatherington, Jos. Riddell, Alfred Rousseau, G. S. Hurley.

PARADE
J. W. Robinson, Président.
Lloyd Hunt, X. Carrier, R. J. Stevenson, C. D. French, H. Loomis, R. G. Hodge.

DEPARTEMENT DES JEUNES
W. S. Hodgman, Président.
H. Pintal, Alfred Rousseau, N. H. Beach.

3 JOURS — Lundi-Mardi-Mercredi — 23-24-25 Août
Rendez-vous en foule à
L'EXPOSITION de COOKSHIRE

Les membres de la Société Agricole No. 1 du comté de Compton invitent cordialement toute la population des Cantons de l'Est à se rendre à leur exposition annuelle, qui sera tenue à Cookshire, les 23, 24 et 25 août. Si vous voulez passer une agréable journée, venez visiter les exhibits qui ne manqueront pas d'attirer votre attention; assistez à un excellent spectacle de vaudeville et à des courses passionnantes.



• **Exposition Agricole**
Magnifiques fruits et légumes
Bétail de race
Exposition d'animaux de ferme
Fleurs — Conserves — Sirop d'érable et Pâtisseries

\$3,000. en prix aux meilleurs exposants!

Lundi, 23 août — Baseball entre Scotstown et Waterville
• **Vaudeville devant la grande estrade**

Tous les après-midi et tous les soirs!

Le vaudeville, qui se déroulera devant la grande estrade durant 4 heures entières, comprendra les actes suivants: Prouesse avec câble, par un cowboy. Acrobates sur un échafaudage de 75 pieds. Plusieurs actes comiques.

Un habile jongleur vous intéressera.
Revue avec 6 danseuses.
Rin-Tin-Tin, le chien merveilleux.

• **Courses**
Tous les après-midi, il y aura courses de chevaux, avec de magnifiques prix aux gagnants. Les chevaux seront annoncés par haut-parleurs. Une course de chevaux est toujours enlevante au possible. Ne manquez pas d'y assister.

Pour informations, s'adresser à
W. S. Laberee, Bulwer, Qué.

Sous les auspices de
La Société d'Agriculture No. 1 du comté de Compton



EN FOULE A COOKSHIRE

Lundi, Mardi, et Mercredi, à l'occasion de l'Exposition

Il est prouvé que dans les Cantons de l'Est, la cuisson à l'électricité coûte à peine 1/2 cent par repas par personnes.



SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED

Succursale de Cookshire. E. S. Heatherington, gérant.

MAGNIFIQUES PRIX

(Suite de la page 10)

semaines à organiser leur exposition, afin d'en faire l'une des plus intéressantes expositions de comté des Cantons de l'Est.

La petite ville de Cookshire

renferme beaucoup d'établissements commerciaux et industriels prospères qu'il vaut la peine de visiter. Située à l'intersection de plusieurs grandes routes provinciales, Cookshire est un petit centre d'un pittoresque coquet. Sa

LA VILLE DE COOKSHIRE

Elle fut ainsi nommée d'après John Cook, l'un des tout premiers colons.

La ville de Cookshire a été nommée d'après le capitaine John Cook, l'un des premiers colons et ce nom de Cookshire lui fut donné pour la première fois par le colonel Taylor, après la mort de M. Cook. Avant juin 1892, elle formait partie du canton de Eaton; mais en cette année, elle fut incorporée comme ville avec une charte accordée par la législature provinciale. Elle avait exactement deux mille carrés et une population de mille âmes.

L'année 1797 vit l'arrivée de colons qui devaient transformer la grande région boisée entre le lac Champlain et Québec, en étendues de terres arables. D'après d'anciens documents, les premières familles furent: John French et ses fils, Josiah Sawyer, et deux familles portant les noms de Powers et Hughes. Après eux vinrent John Cook, Jesse Cooper, Levi French, Luther French Abner Osgood, Orasmus Bailey et Ebenezer Learned, qui s'établirent dans les limites et près de Cookshire d'aujourd'hui.

population est renommée par son affabilité, sa courtoisie, son esprit de bon voisinage. Les visiteurs de l'exposition sont toujours assurés d'y recevoir un charmant accueil.

Cet endroit progressa lentement jusqu'au moment de la construction de l'ancien "Chemin de fer International" et il y a bien des années, les résidents en général allaient à Eaton Corner pour leurs transactions commerciales. Cependant, plus tard, un véritable changement avait eu lieu et les gens de Eaton Corner venaient à Cookshire. Le premier hôtel fut créé en 1850. Le premier magasin fut tenu par John Farnsworth et inauguré vers 1830, au sommet de la colline dans l'ancienne petite maison à l'embranchement de la route et qui appartenait à cette époque à M. Alden Learned.

Dans son "Histoire des Cantons de l'Est", écrite en 1869, Mme Day dit: "Cookshire est un village disséminé ou plutôt une région à population assez dense, située dans le quart nord-est du canton. En été, cet endroit a un aspect délicieusement frais et reposant, vu que du terrain élevé on peut voir les fermes blanches et leurs groupes de dépendances formant un contraste agréable avec la verdure des arbres, les pâturages et les champs, ainsi qu'un clocher brillant de-ci et de-là, qui s'élève au-dessus, tandis que dans certaines directions, ce tableau a pour fond des montagnes accentuées. Parmi ces montagnes, celles de Stoke sont au nord-ouest, celles de Mégantic à l'est, les collines de Hereford au sud, alors que plus loin vers l'horizon, paraissent les contours bleuâtres de nos pics élevés en deçà de la frontière provinciale".

Les premiers documents municipaux étaient datés du 13 juillet 1892, et les premiers membres du conseil furent: W. H. Learned, maire et les conseillers W. W. Bailey, Horace Sawyer, Geo. Flaws, H. A. Planche, L. J. D. Gauthier et Georges Côté. M. Bailey succéda à M. Learned comme maire pendant deux ans. Le conseil de 1896 se composait de: W. H. Learned, maire, et les conseillers W. W. Bailey, Horace Sawyer, Ayton Cromwell, T. A. Hurd, L. D. J. Gauthier et Georges Côté. M. E. S. Baker avait été secrétaire-trésorier depuis le début.

Depuis son incorporation, on avait apporté à cette ville plusieurs améliorations parmi lesquelles une dépense de \$30,000 pour la distribution de l'eau et un réseau d'égouts. L'argent avait été obtenu au moyen d'obligations remboursables dans vingt-cinq ans. L'évaluation des propriétés imposables en 1896, était de \$210,550, et celles non imposables de \$28,050.

Le premier médecin à s'établir à Cookshire, fut le Dr Rogers qui y vint en 1813. Il s'y construisit une demeure qu'il occupa à l'endroit où M. Frank Plaisance habita dans la suite. Il pratiqua en cet endroit pendant plusieurs années, puis il alla à Eaton Corner où il mourut. Il fut remplacé par un médecin de Québec du nom de Andrews, qui partit aussi. Après celui-ci, vint le Dr Carter. Le Dr Hopkins arriva vers 1862 et y pratiqua jusqu'à sa mort, laissant quatre enfants médecins, Alfred, Herbert, Fred et Willie. Les trois premiers furent reçus docteurs médecins et le dernier, chirurgien-dentiste. Tous pratiquèrent pendant quelques années, puis s'en allèrent étant remplacés auprès de leur clientèle en 1893, par R. H. Philmore, D. M.

Les principales industries de Cookshire étaient la Cookshire Mill Co., la Cookshire Flour Mill Co., la Cookshire Machine Work Co. (fermée depuis), des magasins et des boutiques de tout genre. Ici, se trouvait le bureau du "Compton County Chronicle" et une succursale de la "People's Bank", de Halifax. Cookshire étant le chef-lieu du canton, le tribunal, le bureau d'enregistrement et les bureaux du comté y sont situés.

La première école de Cookshire fut fondée en 1810, et fut tenue pendant quelque temps par un homme nommé Prebble. En parcourant le journal de l'école pour les années 1824, 1826 et 1834, nous voyons beaucoup de noms connus, comme Nancy Farnsworth, Henry (l'hon. John) Pope, Cyrus Bailey, Jonathan French Taylor, Charles Lebourveau, Frances Cummings, Isaac Smith, John McNicol, Richard Wilford, Suzan Oughtred, Lucy Taylor, Jonas Osgood, Rodolphus Harvey, Henry Huntings, Mlle Ella Parsons, W. B. Ives, Mlle Aggie Wilford, Mlle Stacey et Mlle Miller.

Cookshire est le centre d'un district de bois de sciage et de bois à papier. Au point de vue agricole, elle est très bien cotée, car le sol est extrêmement fertile dans ses environs. C'est le siège de la Société Agricole du comté de Compton (No. 1) et on y tient des expositions annuelles ouvertes à tout le comté de Compton. Cet événement attire beaucoup d'attention et est visité par des foules nombreuses. Les expositions intéressantes et principales se composent de bétail, de volailles et de produits horticoles, mais l'exposition comporte beaucoup d'autres caractéristiques intéressantes que nous ne pouvons énumérer. Le maire actuel de Cookshire est M. H. Chaddock, et le secrétaire-trésorier, M. H. W. Pratt.

Les principales industries sont: Drennan Bros., travaux pour monuments; Wallace Bros., manufacturiers de coutellerie; Frasier Thornton Co., spécialisés en médicaments; la Cookshire Flour Mill, mouture de grains et fournisseur de nourritures.

Cookshire est située sur la voie principale du C.P.R., entre Montréal et Halifax; de grandes routes très bien entretenues rendent les communications faciles avec les principaux centres canadiens et américains. Il y a deux hôtels, dont le Osgood House. La Banque de Montréal et la Banque Canadienne de Commerce y maintiennent des succursales et plusieurs magasins modernes pourvoient aux exigences des citoyens. Les écoles se composent de l'École des Hautes Etudes et d'un couvent. Des concerts instrumentaux ont lieu dans le parc public chaque semaine, et l'on y pratique des sports de tout genre.

Les voyageurs sont bien récompensés de leurs visites à cet agréable district, car en sus de parcourir une très jolie région, ils éprouvent le plaisir inoubliable de rencontrer une population hospitalière qui a le talent de les faire se sentir chez eux.

MARIAGE ROYAL

(Presse Associée) MUNICH, Allemagne, 20. — La princesse Marie de Bavière, âgée de 22 ans, a épousé le prince Pierre d'Orléans-Braganza, âgé de 24 ans, dans la chapelle Rococo au château de Nymphenburg. Des membres des familles royales de Bourbon et de Bavière assistaient à la cérémonie. Le prince Pierre est un prétendant au trône non-existant du Brésil.

HOSPITALITÉ Canadienne Française. Vous y gagnerez A LOGER au LA SALLE. HOTEL de LA SALLE. 214, rue Catherine, MONTREAL.

LOUIS IMPRESSIONNE MARCEL THIL, HIER

Le champion poids moyen de France trouve que Louis frappe très fort des deux poings et qu'il sait bien se tirer d'impatte.

(Presse Associée) POMPTON LAKES, New Jersey, 20. — Marcel Thil, le champion poids moyen de France qui défendra son titre contre Fred Apostoli en septembre, a vu Joe Louis à l'entraînement et il l'approuve, mais oui! Le Français chauve a surveillé le boxeur noir de Détroit pendant 6 rondes qu'il a livrées avec trois entraîneurs, hier, et il fut très impressionné. "Joe a démontré qu'il frappe très fort des deux poings et ses coups ne vont pas loin", a déclaré Thil. "Il a fait du beau travail défensif et il s'est révélé très habile à se tirer d'impatte quand ses entraîneurs battaient la marche".

DON BUDGE MONTE EN SEMI-FINALE

L'as du tennis de la Californie reprend son aplomb pour battre John McDiarmid par 10-8, 7-5, 3-6 et 6-3 en quart de finale du tournoi de Newport, R.I.

(Presse Associée) NEWPORT, Rhode Island, 20. — Don Budge semble avoir repris son aplomb, hier, et il est monté en semi-finale du tournoi de Newport en face de ses plus sérieux rivaux Frank Parker, Bryan "Bitty" Grant et Bobby Riggs. Hier Budge a battu John McDiarmid, instructeur de l'Université de Princeton, par 10-8, 7-5, 3-6 et 6-3 en quart de finale. Quant à Grant, il a éliminé le dernier des 2 Japonais en quart de finale, Jiro Yamagishi, par 6-4, 3-6, 6-3 et 6-2. Plusieurs heures auparavant, Parker avait réusit un beau rattrapage pour battre Purnituro Nakano par 3-6, 6-2, 6-3 et 6-6.

Le cardinal de Faulhaber, archevêque de Munich, a béni le mariage. A peu près personne en dehors de la noblesse ne se trouvait là et la presse, se conformant à la politique nazie au sujet de la royauté, a à peine fait mention de la cérémonie. L'ancien roi d'Espagne, Alphonse VIII et l'ancien prince héritier, Rupprecht, de Bavière, oncle de la mariée, étaient au nombre des invités royaux.

du monde, bat Al Manfredo, 149, de Los Angeles, (10). Le titre n'était pas en jeu. ST. LOUIS — Otis Thomas, 196 de Chicago, bat Indoro Gastanaga, 207, d'Espagne (8).

INSPECTION DES ROUTES PAR LE MINISTRE

(Presse Canadienne) QUEBEC, 20. — L'honorable F. J. Leduc, ministre de la Voirie fera un voyage d'inspection la semaine prochaine sur toutes les routes du gouvernement actuellement en construction dans le district de Montréal. Le ministre sera accompagné d'ingénieurs du département.

CORPORATION de la Ville de Cookshire — 1937 —

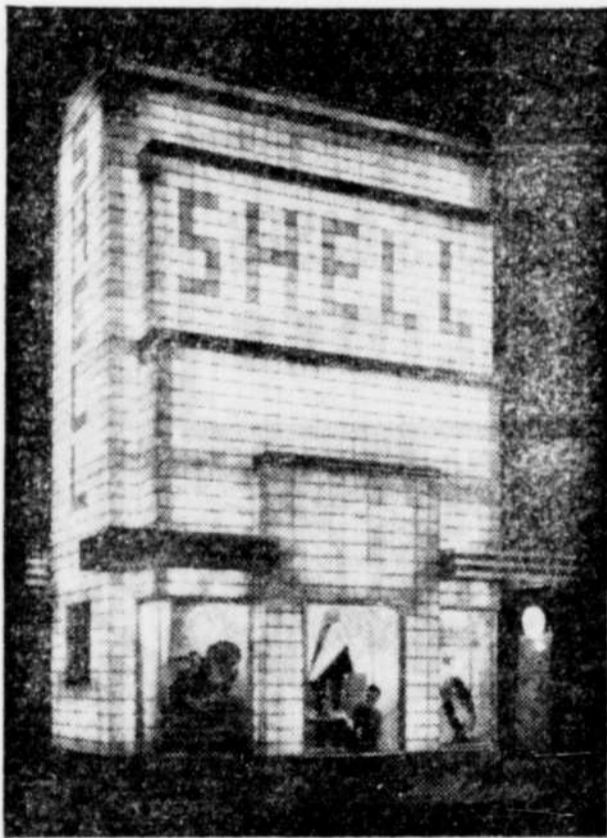
H. CHADDOCK, maire. A. W. PRATT, secrétaire.

Située au coeur même des Cantons de l'Est, la ville de Cookshire offre des conditions avantageuses aux industriels intéressés: Eau excellente; Energie électrique en quantité; Ecoles anglaises et françaises; Deux bons hôtels; Grandes facilités de chemin de fer; Une banque; Trois églises.

Pour plus amples détails, écrivez au secrétaire.

En effet, RIEN ne vaut l'Expérience!

— La Gazoline SHELL en est la preuve



DANS LES VILLES — Shell fait une gazoline économique et efficace pour le trafic des plus grandes villes de l'Amérique. Ici, par exemple, vous voyez une Station Shell ultra-moderne, construite avec des briques en verre, desservant le centre de Boston.



DÉMARRAGE RAPIDE, LONG PARCOURS—En vacances, il est plus facile de conduire avec la Shell, parce que Shell se sert de l'expérience des coureurs automobiles afin de vous donner une gazoline plus vive. Cette course eut lieu dans l'île de Man.

MONTÉE DES CÔTES—Les techniciens Shell doivent faire une gazoline pour usage quotidien dans les montées abruptes et dures que les automobilistes rencontrent dans les Alpes. Cette Station Shell se trouve dans les Alpes, à 7,750 pieds au-dessus du niveau de la mer.

PAR LES GRANDES CHALEURES—L'expérience acquise par Shell dans les Tropiques a supprimé le blocage par la vapeur et amélioré le roulement des voitures en été, au Canada. Cette photographie fut prise en Afrique par un groupe d'explorateurs.



AVEC chaque gallon de Gazoline Shell, vous obtenez quelque chose que vous ne pouvez voir. C'est l'expérience acquise par la Shell dans 56 pays, et envoyée à la raffinerie Shell au Canada pour que vous en bénéficiez. Profitez-en! Remplissez votre réservoir de Shell aujourd'hui même.

Un Produit qui résulte d'une Expérience Mondiale

VOUS POUVEZ ÊTRE SÛR DE LA SHELL



L'histoire d'un cultivateur qui réussit

Vous le connaissez probablement, alors nommons le simplement Jos. Jos est descendant de bonne lignée, il a hérité d'une terre, mais il en a acquis plusieurs autres depuis, et toutes vont bien. Il a un joli foyer, une famille qui grandit et on le considère partout comme un homme très heureux.

Demandez à Jos comment il a tout fait cela et il vous répondra: "On ne peut vivre au fond de sa cour et réussir. Il faut un journal quotidien pour se tenir au courant de ce qui se passe. Être renseigné signifie souvent gagner de l'argent. Par exemple je profite souvent de la cote pour faire d'avantageux marchés."

"Mais par dessus tout j'ai besoin d'un téléphone. Ça m'épargne des milles et des milles de parcourir tous les jours. Souvent je ne puis aller en ville, alors je téléphone au magasin qu'on m'envoie ce dont j'ai besoin. Naturellement, la commande en vaut la peine et je dois choisir un magasin abonné au téléphone — mais ils en ont presque tous maintenant. Il n'y a qu'un inconvénient au téléphone — les voisins semblent toujours vouloir s'en servir. Je n'ose pas leur dire ce que je pense de cette pratique — le téléphone coûte si peu. Ils ne comprennent simplement pas qu'ils sont ennuyeux; — mais ils comprendront un jour ou l'autre."

"Oui, messieurs, le téléphone m'a grandement aidé à faire mon chemin dans la vie." Jos n'est pas le seul à l'avoir trouvé. Un téléphone à la ferme épargne beaucoup plus qu'il ne coûte.

Canadian Telephone Co.

Bureau-chef, Cookshire, Qué.

R. W. OUGHTRED, gérant général.

La Législature de l'Alberta convoquée en session spéciale



Le Dr Joseph Leblond, de Lévis, a été nommé médecin consultant de la Commission des accidents de Travail.

Le premier ministre Aberhart entend soumettre une nouvelle législation à la place des lois du contrôle des banques, désavouées par Ottawa. — Mise en vigueur du "juste prix".

EDMONTON, 20. — Une session spéciale de la Législature de l'Alberta sera prochainement convoquée... Le premier ministre n'était pas en mesure de dire quel genre de législation sera présentée...

TRAVAIL DE PIONNIER



Au cours du Jamboree des Scouts Catholiques de la Province de Québec, qui se tiendra dans l'île Ste-Hélène, en face de Montréal, les 27, 28, 29 et 30 du mois courant les visiteurs pourront voir en quoi consiste le travail de pionnier exécuté par les Scouts...

Contact Parfait!
PNEUS GÜTTA PERCHA

LE REICH LIMITERA LE DROIT D'HERITER

(P. C. — HAVAS) BERLIN, 20. — Le ministre de l'Intérieur a publié des règlements, hier, pour la mise en vigueur de la loi "pour la protection de la frontière du Reich".

TITO SCHIPA SALUE A LA FASCISTE

(Presse Associée) NEW YORK. — Tito Schipa, ténor italien, a déclaré hier qu'il n'avait nullement eu l'intention d'offenser le gouvernement anglais...

marqué du cuirassé de poche "Admiral Von Scheer", pour remercier Sir Charles Harington, gouverneur de Gibraltar, de l'aide qu'il donna aux marins blessés du Deutschland, après que ce cuirassé fut bombardé par des aviateurs espagnols.

CHOISISSEZ VOTRE BIÈRE!



14 ARRESTATONS A ACTON VALE

ST-HYACINTHE, 20. — Treize hommes et une femme, ont été arrêtés à Acton-Vale, Bagot, situés à quelque vingt-cinq milles à l'est de St-Hyacinthe...

CHEZ LES FRERES DU SACRE-COEUR

(Spécial à la "Tribune") ST-HYACINTHE, 20. — On nous communique les placements des directeurs dans les divers collèges d'enseignement dirigés par les RR. FF. du Sacré-Coeur, province de Saint-Hyacinthe...

PROMOTIONS MILITAIRES A VICTORIAVILLE

VICTORIAVILLE, 20. — Des citoyens de Victoriaville, qui ont suivi les cours d'entraînement militaire, depuis le printemps, ont passé à l'inspection sous la direction du major F.-S. Alain et du capitaine Lafrance...

ENLEVEMENTS

(Presse Canadienne) SIMLA, Indes. — La police et les soldats ont poursuivi une bande de hors-la-loi qui avaient enlevé cinq Hindous — deux petites filles, deux petits garçons et un homme — du village de Sheikhattar, près de Tank, sur la frontière nord-ouest de la province.

SUCCES DE L'EXPOSITION DE RICHMOND

Les exhibits sont plus nombreux et plus attrayants que les années précédentes. (De notre envoyé spécial) RICHMOND, 20. — La 18ème exposition annuelle de la Société agricole du comté de Richmond s'est ouverte hier sous d'heureux auspices et promet de remporter un succès encore plus considérable que par le passé...

AU JAMBOREE DES SCOUTS CATHOLIQUES

A l'île Ste-Hélène, les 27, 28, 29 et 30 août. Les Scouts Catholiques de la Province de Québec camperont durant quatre jours dans l'île Ste-Hélène, en face de Montréal.

HEPBURN PROMET SA COOPERATION

(Presse Canadienne) TORONTO. — Le premier ministre Hespburn a promis hier la coopération du gouvernement ontarien à la commission royale établie par le gouvernement fédéral pour étudier les relations entre le Dominion et les Provinces.

ENQUETE SUR LES CAMPS NAZISTES AUX ETATS-UNIS

(Presse Associée) WASHINGTON. — Le procureur général Cummings a demandé au bureau d'investigation des Etats Unis de faire enquête sur les camps d'entraînement militaires nazistes afin de déterminer s'il viole quelque loi fédérale.

Après n'importe quel EXERCICE, REMETTEZ VOTRE CORPS A L'AISE FRICTIONNEZ-VOUS AVEC LE LINIMENT MINARD TRIOMPHE DE LA DOULEUR

COMPENSATIONS BANCAIRES A SHERBROOKE

La Chambre des Compensations de Sherbrooke rapporte un total de \$567,116.04 pour la semaine se terminant le 18 août contre un total de \$566,459.62 pour la même semaine de l'an dernier, soit une augmentation de 1,356.42.

GÉRARD G. CODÈRE

Optométriste diplômé Heures de bureau: 9 heures du matin à 6 heures du soir. OUVERT LE VENDREDI SOIR 39, rue Wellington-Nord. Tél. 267.

SUR DES BASES SOLIDES

Il n'y a pas d'a peu près dans l'exploitation des magasins-chaines!

Voyez la **NASH** la seule voiture qui vous offre la CARACTÉRISTIQUE EXCLUSIVE DU **WAGON-LIT** Se recommande pour les **CAMPEURS TOURISTES SPORTSMEN** A nos salles d'exposition **TOM REDMOND** 17, rue Wellington-Sud. SHERBROOKE Tél. 636.

UN GREVISTE SE JETTE A LA NAGE

(Presse Canadienne) MONTREAL, 20. — Un policier à motocyclette du nom de Bennett a pourchassé hier un agitateur gréviste jusqu'à l'extérieur de la filature "Colonial", de la "Dominion Textile", mais pas plus loin.

OLD ORCHARD PORTLAND, BIDDEFORD, KENNEBUNK \$4.00 VENDREDI, 3 SEPT. WAGON-BUFFET

ASSOCIATION DES MAGASINS-CHAINES DU CANADA 730, Immeuble University Tower Montréal

Le système des magasins-chaines a valu aux consommateurs de grands avantages, dont les principaux sont indiscutablement de plus bas prix, rendus possibles par des frais de distribution moins élevés, et l'offre de produits plus frais, plus nouveaux et de meilleure qualité.

CANADIEN NATIONAL